



**ANNAMALAI UNIVERSITY**  
**CENTRE OF ADVANCED STUDY IN LINGUISTICS**  
**M.A. LINGUISTICS DEGREE PROGRAMME**  
**(Choice Based Credit System)**  
**(2018-2019)**

**Revised Scheme of Examinations**

Course No.	Code No.	Credits	Marks			
			L-T-P	C.A.1	C.A.2.	End Exam Theory Oral/ Report 3 Hours
<b>FIRST SEMESTER</b>						
I	LINC 101 - Language and Linguistics	(3-1-1)=5	10	15	75	100
II	LINC 102 - Phonetics	(3-1-1)=5	10	15	75	100
III	LINC 103 - Morphology	(3-1-1)=5	10	15	75	100
IV	LINC 104 – History of Linguistics	(3-1-1)=5	10	15	75	100
<b>Elective-I</b>						
V	LINE 105 General Linguistics ( <b>Medium</b> -Tamil/ English)	(2-1-0)=3	10	15	75	100
<b>Total</b>		<b>23</b>				
<b>SECOND SEMESTER</b>						
VI	LINC 201 Phonemics	(3-1-1)=5	10	15	75	100
VII	LINC 202 Historical and Comparative Linguistics	(3-1-1)=5	10	15	75	100
VIII	LINC 203 Sociolinguistics	(3-1-1)=5	10	15	75	100
IX	LINC 204 Syntax	(3-1-1)=5	10	15	75	100
<b>Elective-II</b>						
X	LINE 205 Applied Linguistics ( <b>Medium</b> -Tamil/English)	(2-1-0)=3	10	15	75	100
<b>Total</b>		<b>23</b>				
<b>THIRD SEMESTER</b>						
XI	LINC 301 Psycholinguistics	(3-1-1)=5	10	15	75	100
XII	LINC 302 Semantics and Pragmatics	(3-1-1)=5	10	15	75	100
XIII	LINC 303 Optional – 1	(3-1-0)=4	10	15	75	100
	1. Aspects of Translation					
	2. Discourse Analysis					
	3. Folklore					
XIV	LINC 304 Field Linguistics and Research Methods	(3-1-1)=5	10	15	75	100
<b>Elective-III</b>						
XV	LINE 305 Language Teaching and Learning ( <b>Medium</b> : Tamil/ English)/ VA-IL011-Inter Cultural Communication	(2-1-0)=3	10	15	75	100
XVI	LINC 306 Soft Skills (English, Tamil and Computer Science)	-	10	15	75	100
<b>Total</b>		<b>22</b>				
<b>FOURTH SEMESTER</b>						
XVII	LINC 401 Computational Linguistics	(3-1-1)=5	10	15	75	100
XVIII	LINC 402 Comparative Dravidian	(3-1-1)=5	10	15	75	100
XIX	LINC 403 Optional –II	(3-1-0)=4	10	15	75	100
	1. Lexicography					

Course No.	Code No.	Credits	Marks			
			L-T-P	C.A.1	C.A.2.	End Exam Theory Oral/ Report 3 Hours
	2. Clinical Linguistics					
	3. Language Teaching Methods					
XX	LINC 404 Dissertation - (75 Marks, viva- voce-25 Marks)	(3-1-1)=5			75+25	100
<b>Elective-IV</b>						
XXI	LINE 405 Language and Mass Communication ( <b>Medium</b> – Tamil/ English)	(2-1-0)=3	10	15	75	100
<b>Total</b>		<b>22</b>				
<b>Grand Total</b>		<b>90</b>				<b>2100</b>

**LINC:** Linguistics Core

**LINE:** Linguistics Elective

**L** – Lectures

**T** – Tutorials

**P** – Practicals

**CA-1:** Continuous Assessment – 1 (Internal Assessment)

**CA-2:** Continuous Assessment – 2 (Internal Assessment)

## **LINC-101 - LANGUAGE AND LINGUISTICS (5 CREDITS)**

### **Objectives:**

This paper aims to acquaint the student with a linguistic approach to language. So the elementary concepts of linguistic science and an overview on the subject linguistics are presented here.

### **Unit – I: Introduction**

**(12 hours)**

Language & Linguistics: Language, Design, Features of Language, Language Structure: Sound, Word, Sentence & Meaning, Script and History of Linguistics

#### **Reading list**

Falk, J.S. 1978  
Lyons, J. 1982.

### **Unit – II: Approaches to Language**

**(12 hours)**

Approaches to the study of language: Ancient traditions (Indian and Western), Sign, Signifier and Signified, Langue and Parole, Syntagmatic and Paradigmatic Relations, Competence & Performance, Language Faculty, Universal Grammar, Major research traditions of 20th century Linguistics.

#### **Reading list**

Falk, J.S. 1978  
Trager, G.L. 1972.  
Trager, G.L. 1972.  
Lyons, J. 1982

### **Unit – III: Language and Society**

**(12 hours)**

Language and Society: Relationship of Language and Society; Impact of Language on Society and Impact of Society on Language, Role of Language in development of human society, Status of a Language, The phenomenon of Monolingual, Bilingual & Multilingual Societies and the importance of Language Policies, Languages, Dialects and Varieties.

#### **Reading list**

Dinneen, F.P. 1967  
Falk, J.S. 1978  
Hockett, C.F. 1970  
Lyons, J. 1982

### **Unit – IV: Grammatical Theories**

**(12 hours)**

Traditional grammars; Indian grammatical theories, Western grammatical theories, Early grammars, Medieval grammar; Medieval linguistic theory, Modern linguistic theory, Descriptive vs Prescriptive grammar, the modistae, etymology, etc., traditional grammar Vs linguistics.

#### **Reading list**

Dinnen, F.P. 1967

Lyons, J. 1982

**Unit – V: Linguistics and Other Disciplines: (12 hours)**

Relevance of Linguistics, Linguistics with other fields, Linguistics and philosophy, Anthropological linguistics, Sociolinguistics, Sociology and language, Psycholinguistics, Educational linguistics, Computational linguistics, Forensic linguistics, Clinical linguistics, Neurolinguistics, Biolinguistics, Geolinguistics, Language style and literature.

**Reading list**

Hockett, C.F. 1970

Lyons, J. 1982

**Text Books:**

- |               |      |  |
|---------------|------|--|
| Dinneen, F.P. | 1967 | An Introduction to General Linguistics, Georgetown University: London. |
| Falk, J.S.,   | 1978 | Linguistics and Language. Mass Lexington: Toronto.                     |
| Gleason, H.A. | 1961 | An Introduction to Descriptive Linguistics, Holt Inc: New York.        |
| Hockett. C.F. | 1970 | A Course in Modern Linguistics. Mac Millan: New York.                  |
| Lyons, J.     | 1982 | An Introduction to Theoretical Linguistics. CUP: Cambridge.            |
| Robins, R.H.  | 1964 | General Linguistics. WCS Ltd: London.                                  |
| Trager, G.L.  | 1972 | Language and Linguistics, Chandler Publish Company: New York.          |

**References:**

- |                                |      |   |
|--------------------------------|------|---|
| Block & Tragor, G.L.           | 1942 | Outline of Linguistic Analysis. LSAW Press: Baltimore.  |
| Bloomfield, L.                 | 1935 | Language. Allen& unwin: London.                         |
| Brown. R.                      | 1970 | Psycholinguistics. Freud Press: New York.               |
| Chomsky, N.                    | 1972 | Language and Mind. Hlenalrgedied: New York.             |
| Robson, M. and Peter Stockwell | 2005 | Routledge: NewYork.                                     |
| Sharma, B.D                    | 2005 | Language and Linguistics. Anmo Publications: New Delhi. |
| Verma, S.K and Krishnaswamy, N | 1989 | Modern Linguistics. OUP: New Delhi.                     |

## **LINC – 102 PHONETICS (5 CREDITS)**

### **Objectives:**

The aim of this course is to equip the students with the theories and practical knowledge of the propagation and perception of speech sounds, both segmental and suprasegmental, so as to enable them to pronounce, transcribe and describe the sounds of any language.

### **Unit –I: Introduction to Phonetics (12 hours)**

Branches of Phonetics: Speech production (Articulatory Phonetics), Speech transmission (Acoustic Phonetics), and Speech perception (Auditory Phonetics), Basic unit of phonetics; phone, description and characteristics; Structure of Speech Apparatus.

#### **Reading List**

Abercrombie, D. 1967.

Catford, J.C. 1989.

### **Unit – II: Speech Mechanism and Speech sounds (12 hours)**

The processes of speech production: Air stream mechanism, pulmonic vs nonpulmonic, egressive vs ingressive, phonation types, oral – nasal distinction articulatory process. Major classification of speech sounds.

#### **Reading List**

Abercrombie, D. 1967.

Ladefoged et.al., 1975.

Catford, J.C. 1999.

Pike, K.L. 1964.

Laver, J. 1994.

### **Unit – III: Classification of Consonants (12 hours)**

Consonant production: Definition - place of articulation and manner of articulation, voiced vs voiceless, stops/plosives, implosives, nasals, fricatives, approximants, clicks, types of closure and release, affrication, aspiration, etc.

#### **Reading List**

Abercrombie, D. 1967.

Catford, J.C. 1989.

### **Unit – IV: Classification of Vowels (12 hours)**

Vowel production: Parameters of classification: vowel height, front-back variations, lip position – Additional vowel features –Advanced Tongue Root, tense vs. lax, monophthong vs. diphthong. Secondary and double articulations: nasalization, labialization, palatalization, velarization and pharyngealization etc., IPA Transcription– Phonetic symbols, Phonetic Drill

#### **Reading List**

Abercrombie, D. 1967.

Catford, J.C. 1990.

**Unit – V: Syllables, Suprasegmentals and Basic Acoustics (12 hours)**

Syllables, Prosodic or Suprasegmental features: Length, Stress, Tone, Intonation and Juncture. Voice quality, Sound waves, measurement units of sound waves, Frequency, Time, Amplitude, etc., Spectrogram: recognizing the sounds, Introduction of CSL.

**Reading List**

Abercrombie, D. 1967.

Catford, J.C. 1989.

Cruttenden, A. 1986.

Laver, J. 1994.

**Text Books:**

- |  |      |   |
|--|------|---|
| Abercrombie, D                           | 1967 | Elements of general phonetics. Edinburgh University Press: Edinburgh.         |
| Bloomfield, L.                           | 1933 | Language. Hol & Rinehart and Winston: New York.                               |
| Catford, J.C.                            | 1989 | A practical introduction to phonetics. Clarendon Press: Oxford.               |
| Ladefoged, P                             | 1975 | A Course in Phonetics. Harcourt Brace and Jovanovic: New York.                |
| Liberanan, Philip & Blumstein, Sheila. E | 1991 | Speech perception and Acoustic phonetics. Cambridge University Press: London. |
| O'Conner, J.D.                           | 1973 | Phonetics. Penguin Books Ltd: London.   |

**References:**

- |                |      |  |
|----------------|------|--|
| Catford, J.C   | 1977 | Fundamental Problems in Phonetics. Edinburgh University Press: Edinburgh.              |
| Cruttenden, A  | 1986 | Intonation. Cambridge University Press: Cambridge.                                     |
| Cruttenden, A  | 1999 | Handbook of International Phonetic Association, Cambridge University Press: Cambridge. |
| Jonnes, D      | 1964 | An Outline of English Phonetics. Hefnorr & sons Ltd: Cambridge.                        |
| Ladefoged      | 197  | A Course in Phonetics. CUP: London.  |
| Laver, John    | 1994 | Principles of Phonetics. Cambridge University Press: Cambridge.                        |
| Pike, K.L      | 1964 | Phonetics. The University of Michigan Press: USA.                                      |
| Ravishankar, G | 1994 | Intonation Patterns in Tamil. PILC: Pondicherry.                                       |

## **LINC 103 : MORPHOLOGY (5 CREDITS)**

### **Objectives:**

The aim of the course is to equip the students with the Linguistics techniques of morphological analysis and description of language.

### **Unit –I: Introduction**

**(12 hours)**

Introduction: Concept of morphological terms – scope and nature of morphology – definition and illustration of the terms - morph- allomorph – morpheme monomorphemic word – dimorphemic word – poly morphemic word – parallelism between morphological and Phonological terms – identification of morpheme – Nida’s principle.

#### **Reading list:**

Matthews.P.H. 1974

Nida 1949

Verma &.Krishnamoorthy, K 1989

### **Unit – II: Morph, Morpheme and Allomorph**

**(12 hours)**

Classification of morphemes Root Vs stem. Affixes: prefix-infix-suprafix-suffix. Types of morphemes: free morpheme Vs bound morpheme, continuous Vs discontinuous, obligatory Vs optional, additive, subtractive, reduplicative, completive Vs non completive – nucleus Vs non nucleus morphemes. Types of morphs: empty – zero – portmanteau – replacive- phonologically conditioned, morphologically conditioned, grammatically conditioned allomorph.

#### **Reading list**

Elson & Pickett 1962

Matthews.P.H. 1974

Nida 1949

Verma & Krishnamoorthy 1989

### **Unit – III: Morphological Analysis**

**(12 hours)**

Morphological analysis – concept of morphological analysis – Inflectional morphology, Derivational morphology – Procedures for segmenting morphs – grouping allomorphs into morpheme – conditioning of allomorphs phonologically and morphologically.

#### **Reading lists**

Elson&Pickett, 1962

Nida, 1949.

Verma & Krishnamoorthy. 1989

### **Unit –IV: Morphological Processing**

**(12 hours)**

Concept of Morphological processing – Inflection, Derivation and Composition compound and headedness of compounds – and other word formation: acronymy, blending, clipping – non-concatenative morphology – Lexical Vs non

lexical categories, content word vs function words, closed vs open – Types of words: simple, complex and compound words.

### Reading list

Elson & Pickett, 1962.

### UNIT – V: Morphophonemics

(12 hours)

Morphophonemics- concept of morphophonemics - difference between phoneme and morphophoneme – morphophonemic process – concept of sandhi – types of sandhi – internal vs external sandhi – morphophonemic changes – addition, deletion, replacement, and no change Morphology and Syntax Interface.

### Reading list

Hockett 1958,  
Mathews 1974

### Text Books:

Agesthalingom, S.	1967	A Generative Grammar of Tamil. Dept. of Linguistics: Annamalai Nagar
Elson, B & Pickett. V.S.	1962	An Introduction to morphology and Syntax. SIL
Gleason, H.A.	1976	An Introduction to Descriptive Linguistics. H.R.W: New York.
Hockett, C.F.	1958	A Course in Modern Linguistics. Macmillan
Nida, E.A.	1949	Morphology. University of Michigan Press: Michigan
Matthews, P.H.	1974	Morphology. Cambridge University Press: Cambridge
Verma, B.K. & Krishnaswamy, N.	1989	Modern Linguistics an Introduction. Oxford University Press

### References:

Harald Baayen and Robert Schreuder (eds),	2003	Morphological structure in Language Processing. Mouton de Gruyter: Berlin.
Harris Z.S	1947	Structural linguistics. Chicago University Press: Chicago.
Hockett. C.F	1957	Two Models of grammatical Description in Readings in Linguistics (Ed. M. Joos) ACLS.
Kenneth R. Beesley and Laun'karttunan	2003	Finite state Morphology. CSLI Publications: California.
Matthews. P.H	1970	Recent development in Morphology. In New Horizons in Linguistics (Ed.J. Lyons) Penguin
Robins R. H	1967	General Linguistics: An Introductory Survey. Longmans: London.



## **LINC 104 : HISTORY OF LINGUISTICS (5 CREDITS)**

### **Objectives:**

To make students understand the principles and assumptions governing modern linguistics. This will enable the students to get substantial knowledge about the various trends in the field of linguistics. It is intended to relate the past developments in linguistic theory to the present state of the subject.

### **Unit- I: Indian Linguistic Tradition**

**(12 hours)**

Sanskrit language and its tradition – Panini's Astadhyayi – An outline of the contents in Astadhyayi. The vedic language and the spoken language and dialects of Panini's time. The six types of rules – The karaka theory – the relation between karakas and case suffixes. Tamil language Tolka:ppiyam and its treatment of Tamil Phonology, Morphophonemics, Morphology and Syntax. Malayalam – Lilatilakam, Kannada – Sabdamani darpana - Telugu – Balavya karanamu.

### **Reading List:**

Anantanarayana, H. S. 1976  
Agesthilaingom, S. 1978  
Raja, N. K. 1978  
Robins, R. H. 1967

### **Unit- II: Early Linguistic Studies Outside India**

**(12 hours)**

Greek contribution: Thoughts of Socrates, Plato and Aristotle on Language and Linguistics. Physis Vs Nomos, Stoic philosophy, Analogy Vs Anomaly, Alexandrian school, Dionysius Thrax, Apollonius Dyskolus: Roman contribution: Varro's grammar on Latin, Priscian's grammar, Greek influence on Latin language and grammar.

### **Reading List**

Dinneen, P. F. 1967  
Robins, R. H. 1967

### **Unit - III: Evolution of Comparative and Historical Linguistics**

**(12 hours)**

Scholastic Philosophy, medieval linguistic theory, the modistae, prescriptive grammar Vs, traditional grammar, William Jones, Robert Caldwell – their contributions to linguistics – Rask, Grimm, Bopp, Verner – Theories and laws of Germanic sound shifts. August, Scheicher, Wilhelm von Humboldt, Neogrammarians, Leskien, Brugmann and H. Paul.

### **Reading List**

Dinneen, P. F., 1967  
Iric, 1965  
Robins, R. H. 1967  
Waterman, J. T. 1963

**Unit- IV: Major Schools of Linguistics:****(12 hours)**

Saussurean school – langue vs. parole, laryngeal theory, Prague school – concept of phoneme, Trubetzkoy and Roman Jakobson: Contributions by Boas, Sapir, Bloomfield. Descriptive linguistics: London school – J. R. Firth, prosodic analysis, Chomsky: Transformational theory.

**Reading List**

Dinneen, P. F. 1967  
 Robins, R. H. 1967  
 Waterman, J. T. 1963

**Unit- V: Development of Modern Linguistics****(12 hours)**

Modern Linguistics in Europe, America, and Asian countries-Linguistics and related disciplines – Sociology, Anthropology – Folklore – Tribal studies, endangered languages, etc.,

**Reading List**

Hockett, C. F. 1958  
 Lehmann, W. P. 1962

**Text Books:**

Agesthialingoms, S.	1978	Tolk:ppiyar's Concept of Syntax in Agesthialingom. S. & Kumarasami Raja, N. (eds) Studies in Early Dravidian Grammars, Annamalai University: Annamalai Nagar.
Anantanarayana. H. S.	1976	Four lectures on Pa:nin's Asta:dhya:yi. Annamalai University Publication : Annamalai Nagar.
Dinneen, P. F.	1967	An Introduction to General linguistics. Holt: New York
Iric, Milka	1965	Trends in Linguistics. Mouton & co: Hague
Raja, N. Kumarasami.	1978	Nominative markers in Ba:lavya:karanamu, in Agesthialingom, S. & Kumarasami Raja, N. (eds) Studies in Early Dravidian Grammars. Annamalai University Publication: Annamalai Nagar.
Robins, R. H	1967	A Short History of Linguistics. Longman: London.
Sharpiro, M. C. & Schiffman, H. F.	1981	Language and Society in South Asia. Motilal Barnarsi Dass: NewDelhi.
Waterman, J. T.	1963	Perspectives in Linguistics. UCP: London

**Referenc:**

Bloomfield, L	1933	Language. Holt, Rinehart and Winston: New York
Davis, P. W.	1973	Modern Theories of Language. Prentice Hall
Jankowsky, K. R.	1972	Neogrammarians. Mouton: The Hague

## LINE 105: GENERAL LINGUISTICS (T/M – E/M) (3 CREDITS)

### Objectives:

This course is intended to acquaint students with linguistic approach to language. The elementary concept of linguistic science is presented here.

### நோக்கம்:

மொழியை அறிவியல் நோக்கில் அறிந்து கொள்ளுதல் பொருட்டு இப்பாட வகுப்பு மாணவர்கட்கு நடத்தப்படுகிறது. இதன் மூலமாக மொழியியலின் அடிப்படை கொள்கைகள் பலவற்றையும் மாணவர்கள் அறிந்து கொள்ளும் வகையில் அளிக்கப்பட்டுள்ளது.

### Unit-I: Language and Linguistics

(9 hours)

Definition of Language and Linguistics – Branches of Linguistics: Synchronic Vs. Diachronic Linguistics – Theoretical Vs. Applied Linguistics – Language Vs Speech Writing- Systems – Design of Language. Central and Peripheral systems of Language.

### மொழியும் மொழியியலும்

மொழி மற்றும் மொழியியலின் விளக்கம் - மொழியியல் பிரிவுகள்: சமகால நிலை முறை மற்றும் வரலாற்று நிலைமுறை மொழியியல் - மொழியியல் கோட்பாடு மற்றும் பயனாக்க மொழியியல் - பேச்சும் மொழியும் - எழுத்து முறை - மொழியின் கட்டமைப்பு: மொழியின் உள் மற்றும் புறஅமைப்புகள்.

### Reading List

Hockett, C. F. 1958.

Verma, S. K. & Krishnaswamy, N. 1989.

கீதா, வி. ஸ்ரீலலிதா ராஜா, ரா. 2007/

Yule, G. 2010.

### Unit-II: Phonetics and Phonology

(9 hours)

Phonetics – definition – Branches: articulatory, auditory and acoustic – Anatomical structure of Vocal apparatus – Initiation, Phonation and articulation – Classification of speech sounds – vowel, consonants diphthongs – IPA – Co-articulation – Segmental Vs. Supra segmental Phonology – Concept of Phoneme, Phone, allophone and phoneme. Phonemic analysis - Contrast and complementation, Phonetic similarity, economy and pattern congruity – Free variation.

### ஒலியியலும் ஒலியனியலும்:

ஒலியியல் விளக்கம் - பிரிவுகள்: ஒலிப்புமுறை, கேட்புமுறை மற்றும் இயற்பு முறை ஒலியியல் - ஒலியுறுப்புகளின் அமைப்பு - உயிர்த்தல், குரல் எழுப்புதல் மற்றும் ஒலித்தல் - பேச்சொலிகளின் வகைப்பாடு - உயிரொலிகள் மற்றும் மெய்யொலிகள் - அகில உலக ஒலியியல் நெடுங்கணக்கு (ஐஐஹ) - இணை ஒலிப்பு - மேற்கூற்று ஒலிகள்.

ஒலியனியல் - ஒலி, ஒலியன் மற்றும் மாற்றொலிகளின் விளக்கம் - ஒலியன் கண்டறியும் கொள்கைகள்: ஒலியனின் பொருள் வேறுபாட்டு நிலைக் கொள்கை, மாற்றொலி கொள்கை, ஒலிப்பு ஒற்றுமைக் கொள்கை, அடக்கு சிக்கனக் கொள்கை, அமைப்பு ஒழுங்கமைவுக் கொள்கை மற்றும் கட்டற்ற நிலைக் கொள்கை.

### Reading List

- Yule, G. 2010.  
Hockett, C.F. 1958.  
Verma, S.K. et al. 1989.  
Gleason, H.A. 1955.  
கருணாகரன். கி/ 1997  
இராசாராம்;. R. 1980  
கீதா, வி. \* லலிதா ராஜா/ ,ரா. 2007.

### Unit-III: Morphology

(9 hours)

Morpheme – definition – identification and classification of morphemes: Nida's six principles. – Types of morphemes: free vs bound, nucleus vs non- nucleus, open vs close, continuous vs discontinuous, reduplicative; types of allomorphs; affixes: prefix, infix, suffix; types of morphs: empty morph, zero morph, portmanteau morph and replacive morph; inflection and derivation; morpho phonemics: internal sandi and external sandi.

#### உருபனியல்:

உருபனியல் - விளக்கம் - உருபன்களை கண்டறியும் முறை: நைடாவின் ஆறு விதிகள் - உருபன் வகைகள்: தனி உருபன், கட்டுருபன், தொடர் மற்றும் தொடரா உருபன், இரட்டை கிளவி, ஒட்டுகள் முன்னொட்டு, இடையொட்டு, பின்னொட்டு முழுமை தரும் மற்றும் முழுமை தரா உருபன், கட்டாய மற்றும் கட்டாயமில்லா உருபன் இணைப்பு உருபன் - உருபுகள் சூனிய மற்றும் வெற்றுருபு - - சொல்திரிபு மற்றும் சொல்லாக்கம் - உருபொலியனியல்: அகச்சந்தி மற்றும் புறச்சந்தி.

### Reading List

- Hockett, C.F. 1958.  
கருணாகரன். கி, 1997, இ  
கீதா, வி. \* லலிதா ராஜா, இரா. 2007,  
Yule, G. 2010.

### Unit-IV: Syntax

(9 Hours)

Definition-Syntactical Units; Word, Phrase, Clause and sentence - Surface and Deep structure - structural ambiguity; IC analysis – exocentric and endocentric constructions; kinds of syntactic linkage; concord, agreement, government – Theories and Types of transformation

#### தொடரியல்

தொடரியல் விளக்கம் - தொடரனியல் கூறுகள்: சொல், முற்று பெறா தொடர், முற்றுபெற்ற தொடர் வாக்கியத்தொடர் - வாக்கிய அமைப்புகள் - புதை மற்றும் புறவடிவம் - இருபொருள் வாக்கிய தொடர் - அண்மை உருப்புகளை கண்டறிதல் - உள்வட்டத்தொடர் மற்றும் வெளிவட்டத்தொடர் - தொடரியல் இணைப்பு வகைகள்: இயைபு, மேலாண்மை, - மாற்றிலக்கண வகைகள்.

### Reading List

- Hockett, C.F. 1958.

கருணாகரன். கி/ 1997/ ,  
கீதா, வி. ஃ லலிதா ராஜா, இரா. 2007.  
Yule, G. 2010.

### Unit-V: Semantics

(9 Hours)

Semantics – Definition – Meaning Types – Semantic roles; Agent and theme, Instrument, experiencer, Location, Source and goal – Lexical relation: synonymy, Antonymy, Hyponymy, Homophones and homonyms, polysemy. Word play, metonymy – collocation.

### பொருண்மையியல்

பொருண்மையியல் - விளக்கம் - பொருள்: - இலக்கண மற்றும் சொற்பொருள் - பொருண்மைக் கூறுகள் - பொருண்மை நிலைகள்: கர்த்தா மற்றும் மையக்கரு, கருவி மற்றும் பயனாளி, இடம் மூலம் மற்றும் இலக்கண - சொல் உறவுமுறைகள் ஒரு பொருள் பன்மொழி எதிர்ச்சொல், இனச்சிறப்புபெயர் ஒப்பொலிச் சொற்கள் மற்றும் ஒப்பு உருச்சொல், பலபொருள் ஒரு சொல், சொல் விளையாட்டு, ஆகுப்பெயர் - சொல்யினைவு.

### Reading List

Ullman, 1962.  
Zugustha, 1971.  
சண்முகம், செ. 1989/  
கருணாகரன். கி, 1997/ ,  
கீதா, வி. ஃ லலிதா ராஜா, இரா. 2007.

### Text Books

Gleason, H. A.	1955	An Introduction to Descriptive Linguistics. Indian Edition 1961. Pub. Gulab Primtani, Oxford and IBH Publishing Co. Pvt. Ltd: New Delhi.
Hockett, C.F.	1958	A Course in Modern linguistics. Indian Edition 1970. Pub. Mohan Prisolani. Oxford and IBH Publishing Co. Pvt. Ltd: New Delhi.
Lehmann, W.P	1962	Historical Linguistics: An Introduction. Oxford & IBH Pub: New Delhi.
Niladri Sekhar Dash	2011	Language and Linguistics. Heritage Publication: New Delhi
Ullman, S	1962	Semantics. Oxford: Barnes & Noble: Blackwell, New York.
Verma, S.K. and N. Krishnaswamy	1989	Modern Linguistics. Oxford University Press: New York.
Yule, G	2010	The Study of Language (9 <sup>th</sup> edn). Cambridge University Press: UK.
Zugusta, et al.	1971	Manual of Lexicography. Moutan: The

ராசாராம், சு.	1980	Hague. ஓலியியல், அண்ணாமலைநகர்: அனைத்திந்தியத் தமிழ் மொழியியல்கழகம்
கருணாகரன், கி. ஜெயா, வ	1997	மொழியியல், சென்னை: சவிதா பதிப்பகம்
சண்முகம், செ	1989	பொருண்மையியல், அண்ணாமலைநகர்
கோதண்டராமன் பொன	1997	பொது மொழியியல் (அறிமுக நிலை). சென்னை: பூம்பொழில்
வி.கீதா. ஆர்.லலிதா ராஜா	2007	'மொழி அறிவியல்', அண்ணாமலைப் பல்கலைக்கழகம்

## References

John Lyons	1981	Language and Linguistics: An Introduction. Cambridge University Press.
K.S. Sing & S. Manoharan	1997	Language and Scripts, Anthropological Survey of India. Oxford University Press: Chennai.
Lehmann, W. P.	1962	Historical Linguistics: Introduction. Oxford & IBH Publication: New Delhi.
Lyons, J.	1992	Language and Linguistics: Introduction. Cambridge University Press: Cambridge.
Rodney Huddleston, Geoffrey K. Pullum	2005	A Student's Introduction to English Grammar. Cambridge University Press.

## **LINC 201: PHONEMICS (5 CREDITS)**

### **Objectives:**

To enable students understand the principles of phonemic theory with special emphasis on taxonomic phonemics and outline of other schools and to train them in the methods of phonemic analysis so as to enable them to arrive at the Phonological system of a language.

### **Unit-I: Phoneme Concept –Phonetics Vs Phonemics (12 hours)**

Place of phonemics in the structure of language – expression and content system –phoneme concept – as a minimal unit of the expression system – as a class of sounds – as an element in the system having inter-relationships with other elements – differentiating the concept of phone, allophone & phoneme.

#### **Reading List**

Beverley Collins & Inger M.Mees. 2003.  
David odden.2005.

### **Unit-II: Phonemic Analysis (12 hours)**

Pike's basic premises of phonemics and their implications, gathering and collation – phonetic similarity – preliminary procedures – separation procedures – subminimal and minimal pairs – uniting procedures – mutually exclusive or complementary distribution – free variation - segmental and suprasegmental phonemes – stress, pitch and duration – intonation and tone – tone language – special procedures for the analysis of pitch and tone.

#### **Reading List**

Pike, K.L. 1947.  
Pike, K.L. 1948.

### **Unit-III: Special Problems & Phonological Structures (12 hours)**

Phonetic symmetry – as a supporting criterion – clue to possible error – interpretation procedures – structural pressure – interpreting as vowel or consonant – sequence or single phoneme – phonetic and phonemic syllables – under differentiated phonemic contrast – multiple and partial complementation – phonemic overlapping – partial and complete – neutralization – archiphoneme – juncture – different approaches.

#### **Reading List**

Larry M.Hyman. 1975.  
Pike, K.L. 1947.

### **Unit – IV: Prosodic Phonology (12 hours)**

Syllable in Phonology – syllabic structure – onset, nucleus, coda and syllable types. The foot, the word, Phonological phrase, intonational phrase generalizations based on prosodic units. Firth's prosodic analysis – syntagmatic and paradigmatic relations – structure and system – prosodies and phonematic

units – different types of prosodies. Prague school approach – opposition – types of opposition – phonological unit – types of variants – monophonematic and polyphonematic evaluation – neutralization.

**Reading List:**

Carles Gussenhoven & Haike Jacobs. 2005.  
Edmund Gussmann. 2002.

**Unit – V: Other theories in Phonology (12 hours)**

SPE - Generative Phonology: The difference between taxonomic phonemics and phonological component of transformational generative grammar – outline of the structure of the phonological component – two levels of representation – types of rules and rule ordering - Non-Linear Phonology/Autosegmental Phonology. Metrical Phonology - Tone, nasal spread, vowel harmony, C-V tier prosodic morphology, feature hierarchy - Optimality theory – main theoretical assumptions - constraint rankings. - Lexical Phonology - Distinction between lexical and post lexical rules: Principles of lexical phonology – structure preservation – strict cyclicity.

**Reading List:**

Alan Prince & Paul Smolensky. 2004.  
Chomsky & Morris Halle.1968.  
Durand Jacques, 1990.  
John A. Goldsmith (ed). 1999.  
John. J. MCarthy, 2004.

**Text Books:**

Alan Prince & Paul Smolensky	2004	Optimality Theory-Constraint Interaction in Generative Grammar. Blackwell: USA.
Beverley Collins & Inger M. Mees	2003	Practical Phonetics & Phonology. Routledge
Carlos Gussenhoven & Haike Jacobs	2005	Understanding Phonology. Hodder Arnold
Chomsky & Morris Halle	1968	The Sound Pattern of English. Harper & Row publishers.
David Odden	2005	Introducing Phonology. Cambridge University Press: Cambridge.
Durand, Jacques	1990	Generative and Non-linear Phonology. Longman
Edmund Gussmann	2002	Phonology-Analysis and Theory. Cambridge University Press.
John.J. McCarthy (ed).,	2004	Optimality Theory in Phonology. Blackwell: USA.
John.A, Goldsmith.	1999	Phonological Theory-Essential Readings.



- Blackwell: Oxford
- Larry M. Hyman 1975 Phonology – Theory and Analysis. Holt, Rinehart and Winston.
- Pike, K.L. 1947 Phonemics. Ann Arbor. The University of Michigan Press: Michigan.
- Pike, K.L. 1948 Tone Languages. Ann Arbor. The University of Michigan Press: Michigan.

### References

- Carlos Gussenhoven 2004 The Phonology of Tone and Intonation. Cambridge University Press: Cambridge.
- Colin J. Ewen & Harry Van Der Hulst 2001 The Phonological Structure of Words – An Introduction. Cambridge University Press: Cambridge.
- Harg vander Hurt Hargy 1999. The Syllabi – views and facts. Mouton de Gruyter: New York.
- A. Ritter (eds)
- Heinz J. Giegerich 1992 English Phonology - An Introduction. Cambridge University Press: Cambridge.
- Sun-Ah Jun (ed), 2005 Prosodic Typology- The Phonology of Intonation and Phrasing. Oxford University Press: London.
- Tobias Scheer. 2004 A Lateral Theory of phonology. Mouton de Gruyter: New York.

## **LINC-202 HISTORICAL AND COMPARATIVE LINGUISTICS (5 CREDITS)**

### **Objectives:**

This course introduces various approaches and classifications made in language analysis to the students. A study of historical linguistics leads one to understand the different types of linguistic changes taking place in the language across time. It is also helpful to equip the students in reconstructing historical changes taken place in cognate language with the linguistics evidences and to enable the students to classify the languages based on the geographical area. Comparative linguistics helps to understand the mutual relationships that exist among the world's languages.

### **Unit- I: Introduction**

**(12 hours)**

Introduction to Synchronic and diachronic approach to language-Use of written records for historical study of languages-Classification of languages: genealogical, typological Criteria for classifying languages into various families- Typological classifications: analytic or isolative agglutinative, inflectional or synthetic and polysynthetic-Basic word order type: SVO, SOV, etc.

#### **Reading List**

Arlotto, A. 1972.

Lehmann, W.P. 1962.

### **Unit-- II: Mechanisms of linguistic changes**

**(12 hours)**

Mechanisms of linguistic changes and their causes: Sounds change-Gradualness of sound change-Some well known sound laws: Grimm's law, Varner's law, Grassman's law-Phonetic and phonemic changes -Major types of sound change: split and merger, conditioned and unconditioned, assimilation, dissimilation, matathesis, vowel harmony, haplology, Epenthesis-Loss of sounds: syncope, apocope, apheresis - Addition of sounds-Modifications to the Neogrammarian theory-social motivation fo. H. sound change-Lexical diffusion- Exceptions to sound change: analogy, borrowing etc. Transformational generative approach to sound change: rule addition, rule deletion, insertion-Feeding order and bleeding order.

#### **Reading List**

Arlotto, A. 1972.

Bynon, Theodora. 1977.

Hock, H. H. 1986.

### **Unit- III: Approaches to Reconstruction**

**(12 hours)**

Reconstruction of Proto-language - Identification of cognates-Reconstruction of phonology of the proto language-Reconstruction of morphology and syntax of

the proto language- Internal reconstruction- subgrouping within a family-shared innovation and retentions-Family tree model- relative chronology of different changes-Understanding of culture of the speakers of the proto language: Kinship System environments, food and other articles.

### **Reading List**

Arlotto, A. 1972.  
Bynon, Theodora. 1977.  
Hock, H.H. 1986

### **Unit-IV: Languages in Contact**

**(12 hours)**

Variation in language and language contact-Use of dialect geography for historical Linguistics-Dialect, Idiolect, isogloss, Focal area, Relicarea, Transition area etc.-Analogy its relationship to sound change- Types of analogy: Phonological, grammatical and lexical-Linguistic borrowing: prestige and need filling motives- Bilingualism and Multilingualism, Semantic changes – nature and types - Pidginization and creolization.

### **Reading List**

Arlotto, A. 1972  
Bynon, Theodora. 1977.  
Hock, H.H. 1986

### **Unit- V: Areal linguistics**

**(12 hours)**

Areal linguistics: Language families of South Asia- Areal features and convergence processes -India (South Asia) as a linguistic area- Ergativity, Dative subjects, Retroflexes, Repeated use of conjunctive particles, other shared regional and pan-South Asian characteristics.

### **Reading List**

Masica, C.P. 1976.  
Steever, S. 1997.

### **Text Books:**

Arlotto, Antony	1972	Introduction to Historical Linguistics. Houghton Mifflin company: USA.
Bynon.T	1977	Historical Linguistics. Cambridge University Press.
Campbell, Lyle.	1998	Historical Linguistics. Edinburgh University Press.
Hock, H.H.	1986	Principles of Historical Linguistics. Mouton: Amsterdam.
Jones, Charles (Ed)	1993	Historical Linguistics: Problem and Perspectives. London.
Lehmann, W.P.	1962	Historical Linguistics: An Introduction.



## **LINC 203 : SOCIOLINGUISTICS (5 CREDITS)**

### **Objectives:**

Since language is the major instrument of social interaction as well as social identity, social aspects of the language reveal new dimensions of Linguistic study. Therefore the sociolinguistics describes the study of the relationship between language and society, which is very useful for the students those who are interested on language and society.

### **Unit-I: Introduction**

**(12 hours)**

Definition of Sociolinguistics and Sociology of language - Methodological preliminaries: collection of text, selection of informants, identification of linguistic variables variants & interpretation of results. Linguistic variables and social variables/social parameters. Types of Linguistics variables: Indicators, Markers & Stereo types. Methods of quantified linguistic variation-William Labov, Peter Trudgill et al.

#### **Reading List**

Bell, R.T.1976.  
Hudson, R.A. 1980.  
Peter Trudgill, 1974.

### **Unit-II: Language and Society**

**(12 hours)**

Speech community - Verbal repertoire - Linguistic competence, Vs communicative competence - ethnography of communication - patterns of variations: Internal variations and External variation. Four levels of Phonological variations: Systematic, Distributional, Incidental and Realizational - Vernacular, Restricted Vs elaborated codes- Language and Gender- Language and Power.

#### **Reading List**

Bell, R.T.1976.  
Hudson, R.A.1980.  
Peter Trudgill, 1974.  
Rajend Mesthrie, et al., 2000.

### **Unit-III: Language Varieties: Regional and Social**

**(12 hours)**

Dialectology: Dialect Atlas, Isogloss-Isobundles, Isophone-Isolexes-Isoemes. Focal area, Transition area-Relic area, Border dialect and mixed dialect. Language Variation: formal and informal, standard and non – standard. Concept of register and the dimension of an area of communication: field, mode and tenor. Diglossia –with Bilingualism and without Bilingualism - Lingua Franca,

#### **Reading List**

Bell, R. T. 1976.  
Ferguson C. A. 1959.  
Hockett, C.F.1958.

Hudson, R.A.1980.

Srinivasa Varma, G.1986

#### **Unit-IV: Language and Contact**

**(12 hours)**

Language identity and language loyalty – maintenance, loss and shift – language convergence – pidginization and creolization – language use and attitudes. Types of bilingualism and bilinguals - code mixing and code switching. Networks: Social Networks, Communication networks and Interethnic networks.

##### **Reading List**

Bell, R.T. 1976.

Coulmas, F.-2005.

Hudson R.A. 1980.

Ramamoorthy, L. 2000.

#### **Unit-V: Language Planning**

**(12 hours)**

Definition – theory and practice – corpus and status planning – orthographic reforms and literacy - Standardization: Selection, Codification, Elaboration of function and Acceptance. Modernization – National language and Nationalism.

##### **Reading List**

Ferguson, 1977.

Fishman, J. A. 1972.

Shanmugam, S.V. 1983.

##### **Text Books:**

Bell, R.T	1976	Sociolinguistics (Goals, approaches and problems). London
Coulmas. F	2005	Sociolinguistics: The Study of Speakers Choice. Cambridge University Press: New York.
Ferguson, C.	1977	Sociolinguistics setting of language planning in language planning process (Ed. Joan Rubin et al.). Mouton: The Hauge.
Fishman, J.	1972	The impact of nationalization on language planning, can language be planned? Mouton: The Hauge.
Hockett, C.F.	1958	A course in modern Linguistics. Oxford & IBH Company Private Ltd: New Delhi.
Hudson, R. A.	1980	Sociolinguistics. Cambridge
Peter Trudgill	1974	Sociolinguistics. Charmonds worth, penguin
Rajend Mesthrie, Jones Swann, etal.,	2000	Introducing Sociolinguistics. Edinburgh University Press: Edinburgh

- |                     |      |   |
|---------------------|------|---|
| Ramamoorthy, L.     | 2000 | Language Loyalty and displacement. PILC: Pondicherry.     |
| Shanmugam, S. V.    | 1983 | Aspects of language development in Tamil. Annamalai Nagar |
| Srinivasa Varma, G. | 1986 | Kilaimoḷiyiyal (Tamil). AITLA: Annamalai Nagar            |

## References

- |                                       |      |  |
|---------------------------------------|------|--|
| Chambers, J. K.                       | 1995 | Linguistic variation and its social significance. Oxford: Blackwell.                         |
| Fasold, R.                            | 1990 | The Sociolinguistics of language. USA  |
| Ferguson. C                           | 1971 | Language structure and use. Stanford   |
| Gardner-Chloros                       | 2009 | Code-Switching. Cambridge  |
| Hymes Dell.                           | 1968 | Ethnography of speaking in Fishman, J.A ed., Reading in the sociology of language. The Hague |
| Karunakaran, K.                       | 1978 | Studies in Tamil Sociolinguistics. Annamalainagar  |
| Karunakaran, K.                       | 1980 | Linguistic convergence. Annamalainagar   |
| Nickolas Coupland and Adam Jaworski., | 1997 | Sociolinguistics: A Reader and Coursebook. Macmillan: Palgrave.                              |
| Saville – Trike. M                    | 1989 | The Ethnography of communication. Cambridge  |
| Ward Haugh, Ronald                    | 2010 | An Introduction to Sociolinguistics. Wiley: Blackwell  |

## **LINC 204 : SYNTAX (5 CREDITS)**

### **Objectives:**

The aim of the course is to provide a theoretical and practical knowledge of the syntactic analysis of any natural language.

### **Unit-I: Traditional and Structuralist Syntax (12 hours)**

Concept of Syntax, Structural syntactic categories (word, phrase, clause etc); functional syntactic categories (subject, object, etc); construction types (exocentric, endocentric, etc); general notions: Structure and structure dependence, diagnostics for structure, reference, coreference and anaphoric reference, deixis – demonstrative, tense, pronominal, context, topic, focus, mood, thematic roles (agent, patient, etc); case (nominative, accusative, etc); Constituents, Constitutes, immediate constituents, IC analysis, various kinds of ICs, inadequacies of IC-analysis.

#### **Reading List**

McGilvray, James 2005.

### **Unit-II: Generative Syntax (12 hours)**

Competence and Performance; Phrase Structure Grammar: (PSG), Context Free Phrase Structure Grammar, Limitation of phrase Structure Grammar; Context Sensitive Phrase Structure Grammar. Components of transformational Grammar: syntactic, semantic and phonological components; base sub-component, transformational subcomponent; formative - lexical and grammatical, category symbols, functional categories; syntactic features, semantic features, phonetic features; redundancy rules, syntactic and semantic rules, syntactic and semantic markers; morpheme structure rules; Constructions & Clauses cleft and pseudo clefts; Generative Syntax: universal grammar, meaning of the term, 'generative', Transformational generative grammar, aspects model, problems with the aspects model.

#### **Reading List**

Chomsky, 1957. .

Chomsky, 1965.

Chechamma, Isaac. 1974.

### **Unit- III: Types of Transformations (12 hours)**

Deep structure Vs Surface Structure, Kernel sentence, Initial string, terminal string. Concept of Transformation: Transformational rules, Types of transformations: Singularly Vs Generalized, Optional Vs Obligatory, Negative, Interrogative Transformation, etc., Ordering of Transformational Rules, Cyclic principle; Transportations and their Application: Reflexivization, Extraposition, Pronominalization, Co-ordination, Complementation, Relativization, Nominalization.



### Reading List

Grinder. 1973.  
Radford. 2004.  
Jacobs & Rosenbaum. 1968.

### Unit-IV: Movements, Constraints and Filters

(12 hours)

Head-to-head movement - Exceptional Case Marking (ECM); Syntactic operations and constructions: movement and trace: passive raising, WH - Movement (Questions, Relativization), topicalization, scrambling; adjunction and substitution, Constraints: Ross's constraints, various kinds of constraints - Relativization, Topicalization, Subjacency, etc, Islands. Filters: various kinds of filters.

### Reading List

Carnie, A. 2002.  
Cook U.J. and Newson Mark, 1996.  
Grinder. 1973.  
Radford. 1997.

### Unit - V: Advanced Phrase structure Theories

(12 hours)

Phrase structures: X- bar theory: head, complement, specifier - GB theory: Government, Governor, Governee, Principles and Parameter, Head Parameter. Case theory, Binding Theory - Referential expression, anaphors and pronouns; Bounding Theory, Theta theory, Control Theory; Complements, Adjuncts, C-Command, Minimalistic theory. Head Driven phrase structure Grammar (HDPSG), Tree Adjoining Grammar.

### Reading List

Cook U.J. and Mark Newson, 1996.  
Chomsky, 1984.  
Radford, 1987.

### Text Books

Carnie, A.	2002	Syntax: A Generative Introduction. Blackwell : London
Chechamma, Issac.	1974	An Introduction to the theory of Transformational Generative Grammar. College Book House: Trivandrum.
Chomsky. N	1957	Syntactic Structure. Mouton & Co: The Hague.
Chomsky. N	1965	Aspects of the Theory of Syntax. MIT Press: Cambridge.
Cook U.J. and Newson Mark	1996	Chomsky's Universal Grammar. Blackwell Publishers Ltd. (F. E.1988): Oxford.

Grinder, J.T.	1973	Guide to Transformational Grammar. H.R.W: New York.
Jacobs, R.A. and Peter S. Rosenbaum.	1968	English Transformational Grammar, Blaisdell Publishing Co: London
Katz, J. J. & Paul M. Postal	1964	Integrated Theory of Linguistic Descriptions. MIT Press: Cambridge.
Radford, Andrew.	1981	Transformational Syntax. Cambridge University Press: Cambridge.

**References:**

Agesthalingom, S.	1965	Structural ambiguities in Tamil. Indian Linguistics, 25.
Bach. E.	1972	How do languages get crazy rules in Linguistic change and generative theory Stockwell & McCaulay (ed.) University Press: Indiana, Bloomington.
Baker. C.L	1978	Introduction to Generative Transformational Syntax. Prentice Hall Inc: London
Berk, Lynn M	1999	English Syntax. Oxford University Press: Oxford.
Biallen J.P and Paul	1971	Vanburen, Chomsky: Selected Readings. Oxford University Press: London.
Bresnan, Joan	2000	Lexical – Functional Grammar. Basil Blackwell: London.
Brown, K & J Miller (eds)	1996	Concise Encyclopedia of syntactic Theories. Cambridge University Press: Cambridge
Chomsky, N.	1984	Lectures on Government and Binding. Foris Publication.
Chomsky, N.	1993	A Minimalist Programme for Linguistic Theory. In K.Hale and S. J. Keyser (eds), The MIT Press: Cambridge.
அகத்தியலிகாங்கம், ச.	2002	தமிழ்மொழி அமைப்பியல் சிதம்பரம் மெய்யப்பன் தமிழாய்வகம்.
சண்முகம், செ.	1998	சாம்ஸ்கியின் புது மாற்றிலக்கணம், சென்னை: சுவிதா பதிப்பகம்.

**LINE-205 APPLIED LINGUISTICS (T/M – E/M)**  
**(3 CREDITS)**

**Objectives:**

The main aim of the course is to introduce students to the modern trends in Applied Linguistics like Translation: theories, types and applications; Language teaching: Teaching Methods, Language skills; Lexicography, Computational Linguistics and Psycholinguistics.

**நோக்கம்:**

இந்தப் பாடத்தின் முக்கிய நோக்கமானது பயனாக்க மொழியியலின் கிளைகளான மொழிபெயர்ப்பு, உள மொழியியல் மொழி கற்பித்தல், அகராதியியல் மற்றும் கணினி மொழியியல் போன்றவற்றில் மொழியியலின் பங்கு மற்றும் பயன்பாடுகளைப் பற்றி தெரிந்து கொள்ளுதல்.

**Unit –I: Translation**

**(9 hours)**

Need and scope, definition of translation, Types of translation, literal, conceptual translation; models of translation: metaphor, paraphrase, imitation, adaptation, recreation; Translation equivalences - Nida's three Phase model; Theories of translation: theories of the present age – philological theory, Ethnolinguistic theory, Linguistic theory, Sociolinguistic theory, psycholinguistic theory, Linguistic problems, types of meanings; referential and connotative meaning, cultural diffusion.

**மொழிபெயர்ப்பு:**

மொழிபெயர்ப்பு விளக்கம், மொழிபெயர்ப்பு பல்வேறு வரையறைகள், வகைகள் சொல்லுக்கு சொல் மொழிபெயர்ப்பு, கருத்து மொழிபெயர்ப்பு, தழுவல், மொழியாக்கம், மொழிபெயர்ப்பு மாதிரிகள், மொழிபெயர்ப்பில் நடைவின் மூன்று நிலைகள், மொழிபெயர்ப்பு கொள்கைகள், கோட்பாடுகள், மொழிபெயர்ப்பு சிக்கல்கள், பல்வேறு பொருண்மைகள்.

**Reading List:**

Nida e.A. Taber R. 1969.

Balakrishnan, R. & Saranya R. 2000.

சிவசண்முகம், சி - தயாளன், வே. 1994, .

மணிமாறன், ப. 2007.

**Unit –II: Language Teaching Methods:**

**(9 hours)**

Linguistic theories to the language teaching and learning; Language teaching methods- Grammar-Translation method-Direct method-Audio-lingual method-Cognitive method – Eclective method - Interactive & Communicative approach. Language proficiency-listening-speaking-reading-writing; First, Second, and foreign language acquisition; Teaching aids; contrastive analysis-error analysis-identification of errors-Description of errors-Explanation of errors; Language Testing-Basic concepts of Language Testing; Language Planning Vs Curriculum Planning.

**மொழி கற்பித்தல் முறைகள்:**

மொழி கற்பித்தல் மற்றும் கற்றலுக்கான மொழியியல் கோட்பாடுகள்: மொழி கற்பித்தல் முறைகள் - இலக்கண மொழிபெயர்ப்புமுறை, நேர்முக, மறைமுக முறை, கேட்டுப்பேசல் முறை கலந்துரையாடல் மற்றும் தகவல் தொடர்புமுறை அணுகுமுறை, மொழித்திறன்கள்: கேட்டல், பேசுதல், படித்தல், எழுதுதல், முதல்(மொழி) இரண்டாம் (மொழி) மற்றும் அயல்மொழி (கற்றல்) மொழி கற்பித்தலுக்கான உபகரணங்கள், உறழ்வு பகுப்பாய்வு - பிழை ஆய்வு, பிழைகளைக் கண்டறிதல், தொகுத்தல் பிழை, விளக்கப்பிழை மொழி தெரிவு செய்தல் - மொழித்தேர்வுக்கான அடிப்படைக் கருத்துக்கள்; மொழித்திட்டம் Vs பாடத்திட்டம்.

### Reading List:

Theo Van Els et al 1984.  
 Ellis, R. 1986.  
 Penny, Ur. 1996.  
 Sam Mohan Lal, 2000.  
 நடராஜ பிள்ளை, ந & ச. விமலா, 1981.  
 திருமலை, மா.சு. 1987.

### Unit -III: Lexicography

(9 hours)

Lexical and grammatical meaning; components of lexical meaning; meaning triangle of Ogden & Richards; Types of dictionaries – Encyclopedic vs Linguistic synchronic vs diachronic – general vs special; lexicographic method-basic decision – Articulation of work: collection of material – selection of entries – construction of entries – glosses, labels, sub-entries – reduced entries – presentation of polysemy; arrangement of entries – types of arrangement, alphabetic – semantic; appendices.

### (சொல்லகராதி) அகராதி தயாரிக்கும் கலை:

சொல் மற்றும் இலக்கண பொருள்; சொற்பொருள் பதிவு; ஆர்டன் மற்றும் ரிச்சர்ட்ஸ் பொருள் முக்கோணம்; அகராதியின் வகைகள் - கலைக்களஞ்சியம் Vs மொழி அகராதிகள், சமகாலம் Vs வரலாற்றுக் கால நிலை (மாறுபட்ட காலம்) - பொது Vs சிறப்பு; அகராதி தயாரிக்கும்முறை - அடிப்படை முடிவுகள் - அகராதி அமைத்தல்: தரவு சேகரித்தல் - பதிவு தெரிவு செய்தல் - பதிவு கட்டுமானம் - சுருக்க வரையறை, துணைப் பதிவு - குறுக்குப்பதிவேடு - ஒரு சொல் பல பொருள் பதிவு செய்தல்; பதிவு ஒழுங்கு படுத்துதல் ஒழுங்கு படுத்துதலின் வகைகள் - அகர வரிசை படுத்துதல், பொருள்: அகராதியின் பின்இணைப்பு.

### Reading List:

Singh, R. A. 1980.  
 Zgusta, L. 1970.  
 Hartmann and James, 2002.  
 Katre, S. M. 1965.  
 மாதையன், பெ. 1997.  
 சரளா ரெங்கநாதன், 2009.

### Unit -IV: Computational Linguistics:

(9 hours)

Computer Anatomy – Input devices, output devices, central processing unit; memory-ROM, RAM; hardware Vs software; Programming Languages;

Database; Introduction to Natural Language parsing-parsing techniques – Top-down parsing; Bottom-up parsing Machine Readable Dictionary (MRD); e-dictionary.

**கணினி மொழியியல்:**

கணினியின் அமைப்பு - உள்ளீட்டு கூறுகள் வெளியீட்டு கூறுகள், மைய செயலாக்க அமைப்பு;கணினி அமைப்பும் அதன் உட்கூறுகளும்: உள்ளீட்கம், நினைவகம், (RAM/ ROM) வெளியீட்டகம், செயல்திட்டமொழிகள், தரவுத்தளம் - சொல்செயலாக்கம் - DTP; வாக்கிய செயலாக்கம், பேச்சு செயலாக்கம் - மொழியியல் பகுப்பாய்விற்கான கருவிகள் - பகுத்தாய்தல் மற்றும் அதன் முறைகள்;(Top-down parsing; Bottom-up parsing);/ அட்டவணையிடுதல் - கணினி புரிந்து கொள்ளக்கூடிய அகராதி - மின்அகராதி - மின்அகராதி பயன்கள் - மின் அகராதி கூறுகள்

**Reading List:**

Butter, C.S, 1992.  
Rajaraman, D. et,al. 1986  
King, M. 1983  
Pattern, T. 1992;  
Meijs, W. 1992.  
Rajaraman. D and Rajaraman, V. 1986.  
அரங்க. சாமுவேல் செல்வராஜ் et al, 2000  
வி. கீதா & ஆர். லலிதா ராஜா, 2007

**Unit-V: Psycholinguistics:**

**(9 hours)**

Concepts of psycholinguistics – the psychology of language – theories of language acquisition and learning – process of perception – process of comprehension: sentence comprehension and discourse comprehension – accessing – production – applied psycholinguistics: language disorder and brain, Aphasia and its classification – Disorders of written words: Dyslexia and dysgraphia.

**உள மொழியியல்:**

உள மொழியியலின் விளக்கம் - மொழி உளவியல் நோக்கில் - மொழி பேரடைதல் மற்றும் மொழி கற்றல் கொள்கைகள் கோட்பாடுகள் - மொழி உணர்தலின் செயலாக்கம் - மொழி அறிதலின் செயலாக்கம்: வாக்கிய மற்றும் உரையாசிரியரின் அறிதல் திறன் - மொழி பயன்பாடு - உருவாக்கம் - பயனாக்க உளமொழியியல்: மொழி குறைபாடுகளும், மனித மூளையும், பேச்சுக் குறைபாடு (அபேசியா) அதன் வகைகள் - கற்றல் குறைபாடு : டிஸ்லெக்சியா மற்றும் டிஸ்கிராபியா.

**Reading List:**

Beg. M.K.A. 1991.  
Clark, H.H. et al., 1997  
Cook, V. 1991.

Ellis, R. 1994..

Harley, A Trevor. 2001.

Berko Gleason T., et al. 1998.

வி. கீதா & ஆர். லலிதா ராஜா, 'மொழி அறிவியல்', 2007

**Text books:**

Nida e.A. Taber R.	1969	The Theory and Practice of Translation. Brill: Leiden
Bassnet – McGuire, S.	1980	Translation Studies. Methwes London: New York.
Balakrishnan, R. & Saranya. R	2002	Directions in Translation. Annamalai University Publication: Annamalai Nagar.
சிவசண்முகம், சி - தயாளன், வே.	1994	மொழிபெயர்ப்பியல், சிவகங்கை: அன்னம்.
வீ. சந்திரன்,	2002	'மொழிபெயர்ப்பியல் கொள்கைகள்', பாரிபதிப்பகம், சென்னை.
மணிமாறன், ப.	2007	'மொழிபெயர்ப்பு நெறிமுறைகள்', அண்ணாமலைப் பல்கலைக்கழகம்.
Theo Van Els et al	1981	Applied Linguistics and the Learning and Teaching of Foreign Languages. Edward Arnold: London
Lado, R.	1961	Language Teaching. Tata Mc Graw Hill: New York
Corder, O.	1973	Applied Linguistics. Penguin: London
Penny, Ur.	1996	A Course Language Teaching. Cambridge University Press: Cambridge
Sam Mohan Lal,	2000	Aspects of Language Teaching. CIIL: Mysore.
Askam, R.	1992	Aspects of Language Teaching. New Delhi
Ellis, R.	1994	The Study of Second Language Acquisition. Oxford University Press: Oxford.
நடராஜ பிள்ளை, ந & ச. விமலா,	1981	'பிழை ஆய்வு', தென்னிந்திய மொழிகளின் நடுவண் நிறுவனம், மைசூர்.
திருமலை, மா.சு. நடுவண் நிறுவனம், மைசூர்.	1987	'மொழி கற்பித்தல்', இந்திய மொழிகளின்
Singh, R. A.	1980	Introduction to Lexicography. CIIL; Mysore.
Zgusta, L.	1970	Manual of Lexicography. Mouton: The Hague.
Hartmann and James.	2002	A Dictionary of Lexicography.
மாதையன், பெ.	1997	'அகராதியியல்', தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம், தஞ்சாவூர்.
சரளா ரெங்கநாதன், '	2009	தமிழ் அகராதிகளின் வளர்ச்சிப் போக்கும் அமைப்பு வேறுபாடும்', செஞ்சி.

**References:**

Rajaraman. D and Rajaraman, V.	1986	Computer Printer. Prentice Hall of India Pvt Ltd: New Delhi.
--------------------------------	------	--

- |  |              |   |
|--|--------------|---|
| King, M.   | 1983         | Parsing Natural Language. Academic Press: New York.   |
| Butter, C.S.   | 1992         | Computer and Written Texts. Basil Blackwell Ltd: Oxford.  |
| அரங்க. சாமுவேல்<br>செல்வராஜ் et al,<br>வி. கீதா & ஆர். லலிதா ராஜா, | 2000<br>2007 | 'கணிபொறியும் மொழிகளும்', கிரேஸ் பப்ளிகேஷன்ஸ், சும்பகோணம்.<br>'மொழி அறிவியல்', அண்ணாமலைப் பல்கலைக்கழகம்.   |
| Beg. M.K.A.  | 1991         | Psycholinguistics and Language Acquisition. Bahri Publications: New Delhi.                                |
| Clark, H.H. et al.,  | 1997         | Psychology and Language: An Introduction to Psycholinguistics. Harcourt Brace Joronorich, Inc.: New York. |
| Cook, V.   | 1991         | Second Language Learning and Language Teaching. Arnold: London.   |
| Ellis  | 1994         | RA Study of Second Language Acquisition. Oxford University Press: London.                                 |
| Harley, A Trevor.  | 2001         | The Psychology of Language from Data to Theory. Second Edition.   |
| Berko Gleason T., et al.   | 1998         | Psycholinguistics. Second Edition. Harcourt College Publishers: USA.                                      |

## **LINC - 301 - PSYCHOLINGUISTICS (5 CREDITS)**

### **Objectives:**

To acquaint the students with the principles of psychology and linguistics and to train them in the theories and methods of psycholinguistics.

### **Unit - I: Introduction to Psycholinguistics (12 hours)**

Concepts of 'psycholinguistics' - language and other signaling systems - biological bases of human language - nervous system: central nervous system, peripheral nervous system, cranial nerves - cerebral cortex – hemispheres – lobes – fore brain – mid brain – hind brain - thalamus - corpus callosum -- bilingual brain – brain language relationship and its models; cerebral dominance and lateralization.

#### **Reading List:**

Beg, M.K.A., 1991  
Berko Gleason, J. & Bernstein Ratner, N. 1993  
Oblor, K.L., 1999

### **Unit - II: Theories of Language Learning and Acquisition (12 hours)**

Language Acquisition - Theories of Language Learning and Acquisition: biological nativist, behaviorist, cognitivist, social-interactionist - Critical period hypothesis – Experimental studies of teaching language to primates – issues and processes in language acquisition – three periods in the history of language acquisition: diary, large sample, longitudinal and cross sectional studies.

#### *Reading List*

Beg, M.K.A. 1991  
Berko Gleason, J. & Bernstein Ratner, N. 1993.  
Ellis, R. 1994, Ch.2.

### **Unit -III: Developmental Psycholinguistics (12 hours)**

First language acquisition and second language learning: bilingual acquisition – Stages of language acquisition – Acquisition of formal aspects of language: speech sounds, lexical items, grammatical and syntactic categories – Universal Grammar and Language acquisition-Individual learner differences- language and environmental factors – implications in language learning: social and psychological factors in second language learning – learning strategies.

#### *Reading List*

Berko Gleason, J. & Bernstein Ratner, N. 1993  
Clark, H. et.al., 1977.  
Garmen, M. 1990  
Harley, T. 2001.

### *Unit – IV: Language Processing*

*(12 hours)*



Process of speech perception; its models - accessing word and meaning -process of comprehension; perceptual units and perceptual strategies - sentence comprehension and discourse comprehension, its steps - Accessing the mental lexicon and its models – Sentence production; The internal structure of the message level, lexical access: the nature of stored word-meanings, Sentence processing - The internal structure of the sentence level - Text and Discourse processing – speech errors as evidence of language production.

*Reading List*

- Berko Gleason, J. & Bernstein Ratner, N. 1993.  
 Clark, H. et.al., 1977.  
 Garmen, M. 1990  
 Harley, T, 2001

**Unit-V: Applied Psycholinguistics**

**(12 hours)**

Aphasia and its clinical and linguistic classifications: Broca’s aphasia Wernick’s aphasia, Conduction aphasia, Anomic aphasia, other Cortical syndromes, Sub cortical aphasia, Agrammatism, Post-pubertal language acquisition, Stuttering, Language in Schizophrenia - Language in Mental Retardation – Language loss in ageing - Language in hearing impaired - Developmental dysphasia-Dementia- Disorders of the written words: Dyslexia and Dysgraphia.

**Reading List**

- Obler, L.K. et.al., 1999.

**Text Books**

Beg, M. A.	1991	Psycholinguistics and Language Acquisition. Bahri Publications: New Delhi.
Berko Gleason, J. & Bernstein Ratner, N.	1993	Psycholinguistics. Harcourt Brace College Publishers.
Clark, H.H. and Clark.	1977	Psychology and Language: An Introduction to Psycholinguistics. Harcourt Brace: New York.
Cook, Vivian,	1991	Second language learning and language teaching. Arnold
Ellis, R.	1991	The Study of Second Language Acquisition. Oxford University Press: Oxford.
Ellis, R.	1994	A Study of Language Acquisition. Oxford.
Garman, M.	1990	Psycholinguistics. Cambridge University Press: Cambridge.
Harley, T.	2001	Psychology of Language (From data to theory). Taylor and Francis Inc: New York.

- Mitchell, R. and Myles, F. 1998 Second language learning theories. Cambridge.
- Oblor, L. & Gjerlow, K. 1999. Language and the brain. Cambridge University Press: Cambridge.

## References

- Fletcher, P and Garman, M. (eds.) 1979 Studies in Language Acquisition, Cambridge.
- Hormann, Hans 1970 Psycholinguistics: An Introduction to Research & theory. Springer-Verlag: Berlin.
- James Deese 1970 Psycholinguistics. Allen and Unwin, Inc: Boston.
- Menyuk, Paula 1971 The Acquisition and Development of language. Prentice-Hall, Inc.
- Peters, Ann. M 1983 The Units of language Acquisition. Cambridge.
- Skinner B.F. 1957 Verbal Behaviour. Appleton Century Crafts Inc: New York.
- Thirumalai 1977 Language Acquisition thought and Disorder. Mysore.

## **LINC 302 SEMANTICS AND PRAGMATICS (5 CREDITS)**

### **Objectives:**

To introduce different approaches to the students to acquire knowledge on the study of meaning with special emphasis on lexical meaning and lexical organization.

### **Unit- I: Concept of meaning**

**(12 hours)**

Place of semantics in Linguistics – Semantics and other disciplines - Concept of meaning – different definitions- reference and sense – Ogden and Richards meaning triangle. Components of lexical meaning – designation, connotation, range of application – Leech’s seven types of meaning. Synonymy and its types – polysemy – its sources -Kinds of senses - Homonymy – Ambiguity of meaning - Safeguards against ambiguity.

#### **Reading List**

Leech, G. 1981  
Lyons, J. 1977  
Palmer, F. 1981  
Saeed, I. 2003  
Ullmann, S. 1963

### **Unit- II: Structural Semantics:**

**(12 hours)**

Structuralism in semantics – Paradigmatic and Syntagmatic relations – Semantic fields – Lyon’s sense relations – synonymy – binary opposition: antonymy, complementarity, converseness, directional opposite – non-binary oppositions: incompatibility – hyponymy – metonymy – hierarchical structure of the vocabulary – Lexical gaps.

#### **Reading List**

Cruse, D.A. 1986  
Leech, G. 1981  
Lyons, J. 1968  
Palmer, F. 1981  
Saeed, I. 2003

### **Unit – III: Change of meaning**

**(12 hours)**

Cause and kinds of Semantic change – Metaphor and Metonymy-popular etymology – ellipsis. Consequences of Semantic change – Change in range – extension and restriction – change in evaluation; pejorative and ameliorative development.

#### **Reading List**

Palmer, F.R. 1981  
Ullmann, S. 1963.

### **Unit – IV: Pragmatics:**

**(12 hours)**

Micropragmatics – context, implicature, reference – pragmatic principles – principles and rules - Speech act: direct speech act – indirect speech act – classification of speech act.

**Reading List**

May, Jacob.L. 1993.

**Unit – V: Macropragmatics:**

**(12 hours)**

Pragmatics and metapragmatics – metatheory, constraining conditions – pragmatic acts and its context – literary pragmatics – author and narrator, textual mechanisms – pragmatics across culture.

**Reading List**

May, Jacob.L. 1993.

**Text books**

Curse, D.A,	1986	Lexical Semantics. Cambridge University Press: Cambridge
Jacob L. May	1993	Pragmatics. Blackwell Publishers Ltd.:: Oxford
John I. Saeed	2003	Semantics. Blackwell Publishers Ltd.:: Oxford.
Leech, G.	1981	Semantics. Penquin Books, Middle Sex: England.
Lyons, J.	1968	Introduction to theoretical linguistics. Cambridge University Press: Cambridge.
Lyons, J.	1977	Semantics –Vol-I. Cambridge University Press: Cambridge
Palmer, F.R.	1981	Semantics. Cambridge University Press, Cambridge.
Ullmann, S.	1963	Semantics: An Introduction to the Science of Meaning. Oxford.
Zugusta, L et al.,	1971	Manual of Lexicography. Mouton: The Hague.

**References:**

Annamalai. E	1996	Tamil theory of meaning in the seminar on Grammatical Theories in Tamil. Annamalainagar
Balasubramanian. K	1964	Tamil Semantics, Unpublished M.A. Dissertation submitted to the Dept. of Linguistics, Annamalai Nagar.
Bendix, E.H	1966	Componential analysis of General

- Vocabulary.4 Indian University, Bloomington, Mouton: The Hague.
- Bergenholtz. H 1995 Manual of specialized Lexicography. John Benjamins: Philadelphia.
- Breal. M 1974 Semantics: Studies in the science of meaning, New York
- Cann. R 1993 Formal Semantics. CUP: Cambridge.
- Chafe, Wallace. L 1970 Meaning and the structure of language. The University of Chicago: Chicago.
- Cruse. A 2003 Meaning in Language. OUP: Oxford.
- Goodenough. W.H 1956 Componential analysis and the study of meaning Language, 32.
- Hartmann. R.R.K. and 1998 Dictionary of Lexicography. Routledge: James. G. London.
- Katz, D.J, and J.A. Foder, 1963 The Structure of a Semantic theory, Language, 39,170-40.
- Katz. D.J 1972 Semantic Theory. Harper International Edition: New York.
- Kunjanni Raja. K 1969 Indian Theories of Meaning. Adayar Library: Madras.
- Leech, Geoffrey. N 1969 Towards a Semantic Description of English. Longman Group Ltd: London.
- Lehrer. A 1974 Semantic Fields and Lexical Structure, North Holland Publishing Company.
- Moltmann. F 2003 Parts and wholes in Semantics. OUP: Oxford.
- Nida. E.A 1975 Language structure and Translation. Stanford University Press: California.
- Nida. E.A Componential Analysis theory. Cambridge University Press: Cambridge.
- Ogdon. C.K & Richards. 1966 The Meaning of Meaning: London. I.A
- Palccer. F.R 1976 Semantics A New Outline. Cambridge University Press: Cambridge.
- Ravin. Y 2001 Polysemy: Theoretical and Computational Approaches. OUP: Oxford.
- Weinreich, Uriel 1972 Explorations in Semantics Theory. Mouton: The Hague, Paris.

**LINC 303: OPTIONAL - I**  
**1. ASPECTS OF TRANSLATION (4 Credits)**

**Objectives:**

The course is designed to give introductory knowledge of various theories of translation, different types of translation, issues of translation, kinds of texts and application of translation.

**Unit-I: Need and scope of translation: (12 hours)**

Translation: Concept, need and scope: Role of translation in various disciplines: Education and the Vernacular, Science and technology, Language pedagogy, Government official documents, Political institutions, International organizations and Religion, Modern trends: mass media, mismatches in advertisement, recontextualisation and transference, poetry, challenge to pragmatism and cultural diffusion.

**Reading List**

Balakrishnan & Saranya R.2002  
Catford I.C. 1865  
Nida and Taber 1969  
Susan Baassnett 2003

**Unit – II: Process and Types of Translation: (12 hours)**

Process of Translation: Source Language text, Target Language text, Nida's three phase model: Text analysis, Transfer and Restructuring - Catford and Peter Newmark's views on translation - Types of translation: metaphrase, paraphrase, imitation, adaptation and recreation - literal vs. conceptual, inter vs. intralingual, full vs. partial, total vs. restricted, rank bound vs. rank shifts.

**Reading List**

Balakrishnan R. & Saranya R. 2002  
Nida and Taber 1969  
Nida 1964

**Unit-III: Principles and Theories of Translation (12 hours)**

Principles of translation: additions, deletions, skewing of information, Contemporary Theories: Philological, linguistic, ethno linguistic, sociolinguistic and psycholinguistic theories of translation.

**Reading List**

Eugene. A, Nida and Charles R. 1974  
Eugene .A, Nida 1964

**Unit-IV: Translation Problems (12 hours)**

Approaches to Translation: Linguistics approach, Descriptive approach, Functional approach, Cultural approach - Linguistic Problems: Orthographic problems, Lexical problems, Syntactic problems and Semantic problems-

Equivalence of meaning and style, multiple meanings, Objects, Events, Abstracts, Idiomatic expressions, Figurative expressions, Metaphor, Allusions and Proverbs - Cultural problems : Kinship terms, Customs, Social hierarchy, and Religion.

**Reading List**

Finch C.A. 1971  
 Julihn 1977  
 Kakani Chakrapani, 2008  
 Kirsten Malmkjaer, 2005

**Unit-V: Applications of Translation: (12 hours)**

Language teaching/learning: Foreign language and Second language - preparation of bi/multi lingual dictionaries - Comparable and Parallel corpora-automatic/online translation- Preparation of glossaries - Media translation (dubbing, copy-editing, advertisement, slogan, jingles etc) – Indian literatures and poetry.

**Reading List**

Finch C.A. 1971  
 Robert Lado 1958

**Text Books:**

Balakrishnan.R. & Saranya R.	2002	Directions in Translation. Annamalai University Press: Annamalai Nagar.
Catford J.C.	1965	A Linguistic Theory of Translation. Oxford University: London.
Julion House.	1977	A Model for Translation Quality Assessment. TBL. Verlag Gunter Narr: Tubingen.
Kakani Chakrapani	2008	Literary Translation. Dravidian University: Kuppam.
Kirsten	2005	Malmkjaer Linguistics and the Language of Translation. Edinburgh University Press Ltd: 22 George Square, Edinburgh.
Lado. Robert	1958	Linguistics Across Author. Michigan University Press: Michigan.
Nida Eugene A. Taleer C.R.	1969	Theory and Practice of Translation. E. J. Brill: Leiden.
Nida, Eugene	1964	A. Language Structure and Translation. Stanford University Press: California.
Susan Baassnett	2003	Translation Studies. University Press: London.

**References:**

Eva Hung (ed) Teaching	2002	Translation and Interpreting. Hohn Benjamin's Publishing Company: Amsterdam / Philadelphia
Finch CA,	1971	An Approach to Technical Translation: An

- Introductory Guide for Scientific Readers.  
Pergamon Press: London
- Susan, Bassnet Maguire 1991 Translation Studies. University Press:  
London.
- Thirumalai M.S. 1979 Language in Science. Geetha Book House  
Publication: Mysore.



**LINC-303 OPTIONAL-I**  
**1. DISCOURSE ANALYSIS (4 CREDITS)**

**Objectives:**

The aim of this course is to define discourse, understand its features and characteristics and classify the type of discourse based on its basic principles. It also analyses selected texts to reflect the understanding of the constituents of discourse such as coherence and cohesion and other discourse markers, besides applying discourse features in their verbal and written discourses.

**Unit-I: (12 hours)**

Discourse – Definition - the Social nature of discourse, Critical Pool – Five principles – Origins of CDA – CDA and Social theory, the pros and cons of CDA.

**Reading List:**

Jan Blommaert, 2005.

**Unit-II: (12 hours)**

Discourse as interaction in society – Discourse as action - Language users and Context. Talk and Text. Action- Context – Power – Ideology and Discourse.

**Reading List:**

Teun A. Van Dijk, 1997.

**Unit-III: (12 hours)**

Discourse Pragmatics: Pragmatic theory - Grice's Theory of Meaning - Speech Act Theory - Politeness: Politeness in Discourse.

**Reading List:**

Shosana Blum – Kulha, 1997.

**Unit-IV: (12 hours)**

Language, Discourse and Context: Discourse and Text: Bakthin: the Utterance and Speech genres, Social context, genre and the 'new rhetoric'.

**Reading List:**

Terry Locke, 2004.

**Unit – V: (12 hours)**

Discourse and Culture: Discourse and Cultural studies, the Ethnography of communication. Case studies of Discourse in Culture.

**Reading List:**

Cliff Godderd and Anna Wierzbicka, 1997.

**Text Books:**

Cliff Godderd and Anna Wierzbicka,	1997	Discourse and Culture in Teun. A. Ven Dijk(ed.) Discourse as Social Interaction – Saga Publication: London
Jan Blommaert	2005	Discourse. University of Press: Cambridge.

- Shosana Blum – Kulha 1997 Discourse Pragmatics in Teun A. Dijk (ed) Discourse as Social Interaction. Saga Publication: London.
- Terry Locke 2004 Language, Discourse and Context in Critical Discourse Analysis. Continuum International Publishing Group: London.
- Teun A. Van Dijk 1997 Discourse as interaction in society in Discourse as interaction in society. Saga publication India Pvt. Ltd: London.

**References:**

- Brown, G. and Yule, G. 1983 Discourse Analysis. Cambridge University Press: Cambridge.
- Couthord, M 1977 An Introduction to Discourse Analysis, Longman Press: London.
- Fairclough, N. 1989 Language and Power. Longman: London.
- Halliday, M.A.K. 2002 Linguistic studies of Text and Discourse.
- Searle, J. 1969 Speech Acts. Cambridge University Press: Cambridge.
- Van Dijk, T.A. 1985 Hand book of Discourse Analysis. Academic Press: London.
- Widdowson, H.G. 1979 Exploration in applied Linguistics. Oxford University Press: London

## LINC-303-Optional-I (4 CREDITS)

### 3. Folklore

#### Objectives:

The study of Folklore in proper perspective will yield good results to understand socio-cultural history of the country, dialect situation and archaic forms. The study of folklore has profound effect on our understanding of the nation, people and culture. Folklore could play in the development of a sense of national unity among the heterogeneous population.

#### Unit – I: Introduction to Folklore

(12 hours)

Folklore as a science- Definition of folklore – Different genres of folklore – Different schools of folklore – Folk literature and written literature.

#### Reading List

Alen Dundes (Ed.) 1965  
A.H. Krappe, 1964  
George Gomme 1908  
Maria Leach (Ed.) 1973

#### Unit – II: Different genres of folklore

(12 hours)

Folk songs – Folk Tales - Folk Ballades, - Proverbs – Riddles – Myths and Legends – Folk Arts, Folk Drama, etc.- Folk Belief, Customs, Taboos, etc.

#### Reading List

A. Taylor, 1951  
Durga Bhagavath, 1965  
A.N. Perumal , 1980  
Jan Harold, 1968  
S. Sakthivel, 1976  
M. Shanmugam Pillai, 1981  
And Erica A.E. Claus  
VI adimir Propp, 1968

#### Unit – III: Field Methods

(12 hours)

Basic techniques and equipment of the professional folklore – selection of the places, selection of the informants place of interview, questionnaire and schedule, observation – interview, process of Folk data, Classification and analysis of the Text - Field work.

#### Reading List

Kenneth Goldstain, 1964

**Unit – IV:****(12 hours)**

Folklore and Anthropology – Folklore and Sociology – Folklore and Psychology  
 – Folklore and Philosophy – Folklore and History – Folklore and Linguistics.  
 Toponymy study and Anthroponymy study - Current theories of Folklore

**Reading List**

S. Sakthivel, 1976  
 S. Shanmugasundaram, 1981  
 Richard M. Dorson, 1978  
 Jan Harold, 1968  
 R.P. Sethupillai 1966  
 Durai Arangaswamy 1960  
 K. Nachimuthu ,1983

**Unit – V : History of Folkloristics****(12 hours)**

Folkloristic research in Western Countries and India – Folkloristic research in  
 Tamil Nadu.

**Reading List:**

Maria Leach (Ed.) 1973  
 Sm. Lakshmana Chettiar 1973  
 S. Sakthivel 1976  
 Sankar Sen Gupta 1964

**Text Books:**

A. Taylor	1951	The Proverbs.
A.H. Krappe	1964	The science of folklore. New York.
A.N. Perumal	1980	Tamilaka Nattuppurak Kalaikal: Madras.
Alan Dundes (Ed.)	1965	The Study of Folklore. Prentice Hall Inc: Englewood cliffs.
Durga Bhagavath	1965	Riddles in Indian Life, Lore and Literature: Bombay
George Gomme	1908	Folklore as an Historical Science. Methuen and Co.: London.
Jan Harold	1968	The Study of American Folklore.
K. Nachimuthu	1983	Tamilakau: rppyear a:yvu. Madras.
Kennesh Golsstain	1964	A Guide to Field workers in Folklore. Pennsylvania.
M. Shanmugam Pillai and Erica A.E Claus	1981	Folk beliefs of the Tamils.
Maria Leach (Ed.)	1973	Standard Dictionary of Folklore, Myth and Legends. Fank and Wagnalls: Newyork.
Peter J Claus	1991	Folkloristics and Indian Folklore. Regional Resources Centre for Folk Performing Arts: Udupi, India

R.P. Sethupillai	1956	Tamilakam u:rum pe:rum, Palaniappa Bros, Trichy.
Richard M Dorson	1978	Folklore in Modern World. Mouton: The Hague.
S. Sakthivel	1976	Folklore Literature in India. Madurai
S. Shanmugasundaram	1981	Na :ttuppuraviyal Cintanaikal. Chidambaram
Sankar Sen Gupta	1964	Folklore research in India. Calcutta.
Sm. Lakshmana Chettiar	1973	Folklore of Tamil Nadu. New Delhi.
Vladimir Propp	1968	The Morphology of Folklore. University of Texas Press.
Vladimir Propp	1984	Theory and History of Folklore. Manchester University Press: U.K

**References:**

Bhakthavathala Reddy and Aru. Ramanathan	2003	Na:ttuppuraviyal KaLa A:yvvu neRimuRaikaL, Folklore Society of South India: Kariyavattam, Thiruvanathapuram, Kerala
S. Sakthivel	1983	Na:ttuppuraviyal a:yvvu. Madras.
Sakthivel	1984	History of South Indian Folklore, Indian and Japanese Folklore. Kansai University of Foreign Study: Japan.
Sivakumar. M	2006	Naittuppura camukakalai paitalkal. Annamalai Univsersity: Annamalai Nagar.
Smith Thompson	1955	Motif Index of Pana Literature. Indian University: Bloomington
Te. Lourde,	2008	Na:TTa:r vaḷakka:RRiyal:Cils adippaDaikaL. Folklore Resources and Research Centre: Palayamkottai, Tamil Nadu
Vanamamalai. N	1969	Studies in Tamil Folkliten – tune (Ballads). New Century Book House Pvt Ltd: Madras

## **LINC 304: FIELD LINGUISTICS AND RESEARCH METHODS (5 CREDITS)**

### **Objectives:**

To help the students understand the importance and role of field Linguistics in Linguistics area. To equip the students in obtaining technical knowledge of corpus elicitation, corpus analysis, evaluation and analysis- Evaluation and to equip the students to do Linguistic research.

### **Unit -I: Introduction (12 hours)**

Introduction to field linguistics: Aims of Field Linguistics -Place of Field linguistics- theoretical and applied - Use of field linguistics-Methods involved in field Linguistics-Field linguistic surveys-Field linguistic tools.

#### **Reading List**

Samarin, W.J. 1961  
Kiberik, A.E. 1997

### **Unit- II: Field Linguistics Machinery (12 hours)**

Field linguistics machinery - Investigators -informant- qualification, selection, use of informants (sampling)- community and its role in data collection- kinds of data- working sessions- report formation- prerequisites.

#### **Reading List**

Samarin, W.J. 1961  
Kiberik, A.E. 1997  
Ladefoged, P. et.al 1984.

### **Unit- III: Data Collection (12 hours)**

Questionnaire – preparation of questionnaire – Direct vs Indirect method- Selection of informants – Questionnaire and Schedule - Elicitation, Recording procedure – preservation - collection procedures; Interview method - Participant observation method etc.

#### **Reading List**

Nida, E.A. 1978  
Francis, W.N. 1983

### **Unit- IV: Data Analysis (12 hours)**

Data analysis - Data description: language structure, language contrast, language variation, language learning disciplines-structural description: sound, word, construction, meaning descriptions-presentation methods.

#### **Reading List**

Nida, E.A. 1978  
Kiberik, A.E. 1977

**Unit- V: Evaluation Strategies****(12 hours)**

Evaluation - Evaluation of questionnaire, data , analysis and description, evaluation strategies - linguistic survey of India –types of field methods in dialectology – sociolinguistics – bilingualism – folklore and practical training.

**Reading List**

Agesthialingom. S, 1974

Karunakaran. K. 1981

**Text Books:**

- |                                    |      |  |
|------------------------------------|------|--|
| Agesthialingom. S & Karunakaran. K | 1975 | Questionnaire for the study of Social stratification of Tamil in Madras city. Annamalai University: Annamalai Nagar          |
| Karunakaran. K & Sivashanmugam. C  | 1981 | A study of Social Dialect in Tamil. AITLA: Annamalai Nagar.  |
| Ladefoged. P et.al                 | 1984 | Instrumental phonetic field work, Topics in linguistic phonetics (ed), Higgs. J.W. & Thelwal. R. The New University: Ulster. |
| Nida. E.A                          | 1978 | Morphology. The University of Michigan press: Michigan.  |
| Sivashanmugam. C & Perumalsamy. P  | 1989 | Sociolinguistic Survey of Tamil and Telugu in the Western Districts of Tamil Nadu Questionnaire. Bharathiar University.      |
| Wolfram. W& Fasold. R. F           | 1972 | Field Techniques in an Urban Language Study. CAL: Washington DC.   |

**References:**

- |              |      |  |
|--------------|------|--|
| Francis. W.N | 1983 | Dialectology An Introduction. London.  |
| Kibrik. A.E  | 1997 | The Methodology of Field investigation in Linguistics. Mouton: The Hague.                  |
| Samarin. W.J | 1967 | Field Linguistics: A Guide to Linguistics Field Work. Holt, Rinhart and Winston: New York. |

## LINE-305 LANGUAGE TEACHING AND LEARNING (3 CREDITS)

nkhop fwggj j Yk; fwwYk;

### Objectives:

The aim of this course is to impart knowledge on the methods and principles of first / second / foreign language teaching and learning and also enable students for a better understanding of the connected problems and solutions.

### Nehf;fqfs;

khz tufS f;F nkhop fwwYk; fwggj j Yk; vdw ghl j j pd; mwpi t Gfl ;Lj y; kwWk; Kj y; nkhop , uz ;l hk; nkhop kwWk; may; nkhop fwwypYk; fwggj j ypYk; c ss rpf;fy;fi sAk; j b;Tfi sAk; c z uj ;Jj y; MFk;

### Unit –I: Theories of Language Teaching and Learning

(09 hours)

Language Teaching, learning and acquisition – Concepts- Principles of language teaching and learning- Teaching first language, second language and foreign language - SLA theories and process -Pattern practice – Teaching aids and their role in language teaching and learning, Language learning theories; cognitive, behaviourist and linguistic theories, Computer Aided Language Teaching (CALT) - Multimedia.

### nkhop fwggj j y; fwwy; Nfhl ghLfs;

nkhop gapyj y; kwWk; fwwy; - mbggi l f; fUj ;J, Kj y; nkhop , uz ;l hk; nkhop kwWk; may; nkhop fwggj j y ; , uz ;l hk; nkhop fwwypd; Nfhl ghLfs k; nray; Ki wfs k; nkhop fwggj j y; kwWk; fwwypd; Nfhl ghLfs; - gapwrp ti uai w- nkhop fwggj j y; fwwypy; gadgLj j f;\$ba fwggj j y; c gfuz qfs pd; gq;F, nkhop fwwypd; Nfhl ghLfs; Xuj y; Gwel j j j kwWk; nkhopapaypd; Nfhl ghLfs; fz pdp topahf nkhop fwggj j y; - gy;Y}l k;

### Reading List

Lado, R. 1964.

Aslam, Rekha, 1992.

Cook, Vivian, 1991.

Mayer, R.E. 2001.

### Unit – II: Language Teaching Methods and Language Skills

(09 hours)

Types: Grammar-Translation method, Direct method, Audio-lingual method, Cognitive method, Bilingual method, Communicative approach and Eclectic method - Language skills: Basic skills - Listening, Speaking, Reading and Writing (LSRW) Higher order skills: Comprehension, Creativity, Coherence, Cohesions, Language fluency, etc - Teaching of pronunciation, vocabulary, grammar, etc.

### nkhop fwggj j y; Ki wfs k; j pd;fS k;:

nkhop fwggj j y; Ki wfs; Ki wfs pd; ti ffs; , yffz nkhopngaugG Ki w, NeuKf Ki w, Nfl ;Lg; Ngry; Ki w, Xuj y; Ki w, , Unkhop Ki w, fUj ;Jg; gupkhww mZ FK i w kwWk; \$l ;L Ki w. nkhop j pd;fS; - mbggi l j ; j pd;fS; -Nfl ;l y; NgRj y; ; gbj j y; kwWk; vOJj y; - c auepi yj ; j pd;fS; - nghUs;



c z uj ꞑd; gi l gghf;fk; fUj :J fNfhi t, thf;f;ꞑafNfhi t, ruskh d nkhop  
gadghL - c rrupgG, nrhwfs; kwWk; , yf;fz k; fwggj j y;

### Reading List

Penny Ur.1996.

Sam Mohan Lal, 2000.

### Unit – III: Contrastive Analysis: (09 hours)

Reasons for a systematic comparison of two different linguistic system and culture – Various levels of comparisons; phonological system, grammatical system, lexical system and culture.

### NtwWeꞑ y Ma;T / cwo;T Ma;T / xggꞑL Ma;T

, U nttNtW nkhof;sp;dk; nkhopꞑꞑꞑyꞑd; mi kgG kwWk; gz ghL bd; eꞑi yi a  
xggꞑLj Yf;fhd fhuz q;f;s; xggꞑL j yꞑd; nttNtW eꞑi yf;s; xyꞑadꞑꞑy;  
mi kgG, , yf;fz mi kgG, nrhwfs; mi kgG kwWk; gz ghL mi kgG.

### Reading List

Lado, R. 1964.

### Unit – IV: Error Analysis: (09 hours)

Definition of Error Analysis -Theories and models in error analysis – Significance of learner's errors; collection of a sample of learner language, Identification of errors, Description of errors, Explanation of errors, Evaluation of errors and Reasons for the errors- Remedial Measures.

### gꞑi o Ma;T

gꞑi o Ma;T tꞑsf;fk; - gꞑi o Ma;tꞑd; NfhL ghLfS k; khj ꞑꞑfS k; gꞑi of;sp;dk;  
Kf;fꞑꞑj :J tk; gꞑi of;sp;dk; khj ꞑꞑ nj hFgG gꞑi ofi sf; fz l wꞑj y; , gꞑi ofi s  
ti fggLj :J j y; , gꞑi ofi s tꞑsf;Fj y; , gꞑi ofi s kj ꞑꞑꞑLj y; kwWk;  
gꞑi ofS f;fhd fhuz q;fi sf; fz l wꞑj y;

### Reading List

Richards, J.C., 1977.

Ellis, Rod, 1994.

Nadaraja Pillai, N. & S. Vimala. 1981.

### Unit – V: Language Testing and Evaluation: (09 hours)

Basic concept of language testing -aims and purpose of teaching- Testing as a criterion of measuring proficiency in the foreign Language–Testing criteria: reliability, validity, simplicity –Types of tests, Various components in testing production, pronunciation, intonation, etc., Grammatical structure, vocabulary, reading, writing, speaking, translating, and backwash.

### nkhop ; Nj u;Tk; kj ꞑꞑLk;

nkhop Nj h;tpL yꞑd; mbggi l f;fUj :J nkhof; fwggj j yꞑd; Nehf;fKk; Nj i tAk; -  
may; nkhop fwwyꞑy; j ꞑwi d mstꞑLj yhd xU topKi wAk; Nj h;tpL y; -  
Nj h;tpL y; topKi wfs; - Nj h;tpL y; ti ffs; - Nj h;tpL yꞑd; \$Wfs; ; ekgfkh d,

vs;pi kahd, j ukhd Nghdwi t - , yf;fz mi kgG, nrhw;fs; - nkhoj; j ;wd;  
 NfI;l y; NgRj y; gbj; j y; kwWk; vOJ; j y; - nkhop;ngaugi g kj ;gg;l j y; kwWk;  
 kW kj ;gg;l nraj y;

### Reading List

Lado, R.1964.

Penny Ur. 1996.

### Text Books

#### nkhop fwg;g; j Yk; fwwYk;

Lado. R	1964	Language Testing. Longmans: London.
Lado.R	1957	Linguistic Across Culture. Ann arbor, University of Michigan: Michigan
Mayer. R. E	2001	Multimedia Learning. Cambridge University: New York.
Nadaraja Pillai. N & S. Vimala.	1981	Error Analysis (In Tamil). Southern Regional Language Centre (CIIL): Mysore
Richards. J.C	1977	Error Analysis. Longman: London.
Sam Mohan lal.	2000	Aspects of Language Teaching. CIIL: Mysore.
Ur, Penny	1996	A course in Language Teaching, Cambridge.

#### References:

Aslam, Rekha	1992	Aspects of language teaching. New Delhi
Cook, Vivian	1991	Second language learning and language teaching. Arnold: London.
Ellis, Rod	1994	The study of second language acquisition. Oxford.
Narasinha Rao, K. V. V	2000	Essentials of Second Language Teaching, Mysore
Buck, Gary	2001	Assessing Listening. Cambridge University: London
Jani, J Darsha.	2005	New Approaches Methods in English Language Teaching. Mark Publishers: Jaipur.
Nagaraj, Geetha.	1996	English Language Teaching (approaches, Methods, Techniques). Orient Longman.

### Ji z E}y;fs;

el uhr; g;si s, e. & t;kyh, r	1981	gpi o Ma;T - nkhop fwg;g; j y; y; xU Gj ;a ghhi t, nj dd;ej ;a nkhop;f;sp;d; gap;wW i kak; i k#h;
j ;lUki y, k.R		nkhop fwg;g; j y; my;yJ j k;po; fwg;g; j y; kz ;p;th;rfh; E}y;fk; ;rij kguk;

RgG nul bah, e.

1982

nraAs; gaṃW Ki w, nkaaggd; gj ḡḡfk;  
rj kguk;

j ṽUki y, k.R

ghl y; gaṃW Ki w, nkhoṗṗay; fof  
ntsṗL, mz z hki y efh.

, ej ṗa nkhoṗṗsṗd; eLtz ; 1982  
eṗWtdk; kwWk; j kṗehL  
fy;ṗ Muharrṗ gaṃṗṗ  
eṗWtdk;

nj hl ffg; gssṗṗsṗy; j kṗo; nkhoṗ j ṗwd;  
tshj j y;

## VA-IL011- INTERCULTURAL COMMUNICATION (3 CREDITS)

### Objectives:

This course introduces you to the fundamental principles and issues of intercultural communication from an interdisciplinary perspective. It proposes to develop a perception of and appreciation for different cultural perspectives and values.

### UNIT – I

Language and Culture - studying culture and communication - Various Definitions of Culture - basic approaches to the concept of culture - Communication and Culture - Intercultural communication: Interaction in a Diverse World - historic overview of the field - the academic field of intercultural communication – “Culture” in the Field of Intercultural Communication - Three Principles of Interculturalism- DMIS: Denial – Defense – Minimization.

### UNIT – II

Identity- **Racial identity - Ethnic identity - Cultural identity**; Plurality of Identity; Properties of Cultural Identity- **Individual- relational and communal identity**; Social and Cultural Identities- **Gender identities- Age identities- Spiritual identity- Class identity- National identity- Regional identity- Personal identity**; Stereotypes - Cultural Diversity in Perception: Alternative Views of Reality.

### UNIT – III

Verbal and nonverbal communication (including conversation styles, politeness, and expectations related to time and space) - low and high context communication processing - communication styles - cultural speaking rules Politeness - perception, interpretation and evaluation; nonverbal Communication; Proxemics - **Contact/low contact - Kinesics- Gestures, facial expressions, body language, eye contact**; artifacts- **Clothing, artifacts, living environments**.

### UNIT – IV

Cultural values and communication- Cross-cultural Studies - Individualism and collectivism- Hierarchy and power distance; Intercultural Studies – Intercultural encounters and adaptation- Encounters and emotions -Culture Shock -Intercultural adaptation - U-curve model- honeymoon period- crisis period - adjustment period - biculturalism period- W-curve model - Stress-Adaptation-Growth- emigrant assignment cycle.

### UNIT – V

Intercultural competence - Intercultural Competent Person- intercultural sensitivity- Milton Bennett’s developmental model of intercultural sensitivity - Acceptance, Adaptation and Integration Measurement of Intercultural Sensitivity; Theory to practice -

Cultural influences on context – the business setting, the educational setting and the health care setting.

## REFERENCES:

- Bennett, M.J. 1986. A developmental approach to training for intercultural sensitivity. *International Journal of Intercultural Relations*, 10 (2), 179-196.
- Bennett, M.J. 1993. Towards ethno relativism: A developmental model of intercultural sensitivity. In R.M. Paige (ed.), *Education for the intercultural experience*. Yarmouth, ME: Intercultural Press. 21-71.
- Bennett, M. J. (ed.). 1998. *Basic Concepts of Intercultural Communication, selected readings*. Yarmouth, Maine: Intercultural Press, Inc.
- Bennett, M.J. 1998. *Intercultural Development Inventory Manual*. Portland: The Intercultural Communication Institute.
- Bhawuk, D. P. S. & H.C. Triandis. 1996. The role of culture theory in the study of culture and intercultural training. In D. Landis & R.S. Bhagat (eds.). *Handbook of Intercultural Training*. Thousand Oaks, CA: Sage Publications. 17-34.
- Brown, P., & S.C. Levinson. 1978. *Politeness: Some Universals in Language Usage*. Cambridge: University Press.
- Carbaugh, D. 1996. *Situating selves: The communication of social identities in American scenes*. Albany, NY: State University of New York Press.
- Chen, G. & W. Starosta 1998. *Foundations of intercultural communication*. Boston, MA: Allyn and Bacon.
- Chomsky, N. 1964. *Current issues in linguistic theory*. The Hague: Mouton.
- Chomsky, N. 1965. *Aspects of the theory of Syntax*. Cambridge: The MIT Press
- Chomsky, N. 1968. *Language and mind*. New York: Harcourt, Brace and World.
- Chomsky, N. 1975. *Reflections on language*. New York : Pantheon Books.
- Fong, M. & R. Chuang (eds). 2004. *Communicating Ethnic & Cultural Identity*. USA: Rowman &

Littlefield, Inc.

- Hall, E.T. 1989. *Beyond culture*. New York: Anchor Books.Hammer.
- Hymes, D. 1964. *Language in culture and society*. New York: Harper and Row.
- Hymes, D. 1972. *Language in society*. Cambridge University Press.
- Hymes, D. 1974. *Foundations in sociolinguistics: An ethnographic approach*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Hymes, D. & J. Gumperz, (eds.) 1964. *The ethnography of communication*. *American Anthropologist* 66:6, Part 2.
- Kim, Y. Y., 2001. *Becoming Intercultural. An Intergrative Theory of Communication and Cross-Cultural Adaptation*. Thousand Oaks, CA: Sage Publications, Inc.
- Landis, D. Bennett, J.M. & Bennett, M.J. (eds.) 2004. *Handbook of Intercultural Training* 3rd edition. Thousand Oaks: Sage.
- Larry A. Samovar & Richard E. Porter 2003 *Intercultural Communication – A Reader*. 10<sup>th</sup> Edition, Thomson / Wadsworth, Australia.
- Schwartz, S.H. 1994. *Beyond Individualism-Collectivism: New cultural dimensions of values*. In K. Uichol, C. Kagitcibasi, H.C. Triandis & G. Yoon (eds.). *Individualism and Collectivism*. Newbury Park: Sage. 85-119.
- Schwartz, S.H. 2003. *Values and behavior: Strength and structure of relations*. *Personality and social psychology bulletin*. Thousand Oaks, CA: Sage Publ. Bd. 29, 10. 1207-1220.
- Tracy Novinger 2001 *Intercultural Communication – A Practical Guide*. University of Texas press, Austin.

**LINC – 306: SOFT SKILLS**  
**(English, Tamil and Computer Science)**

**Objectives:**

The main aim of the course is to provide the students with practical knowledge in soft skills in English, Tamil and Computers. It covers English pronunciation, discourse and fluency, better writing in English and Tamil and computer operative skills.

**Unit – I: Introducing Communicative English (12 hours)**

Phonetic drills for English phonemes, Spoken English, RP, British English Vs American English, Classification of English vowels and consonants, stress and intonation pattern of English, English in Mass media, New words, Vocabulary development, Fluency making, Grammatical Vs Ungrammatical usage, Letter writing practice for different purposes, Research article and report preparation.

**Reading List:**

Kiranmai Dutt, P. & Geetha Rajeevan, 2007.  
Sidney Greenbaum 2005

**Unit – II: English Grammar (12 hours)**

Parts of speech, Concord and Agreement, Frequently confusing words, Modern usage, Foreign words in English, Idioms and Phrases.

**Reading List:**

Orin Hargraves (ed) 2004  
Sidney Greenbaum, 2005

**Unit – III: Introducing Functional Tamil (12 hours)**

Style variation in Modern Tamil, Tamil phonemes, sandhi rules. Developing Letter Writing and Essay Writing Skills. Choosing Context based words. Clarity in speech and writing. Research article and report preparation.

**Reading List:**

நு .மான். எம். V. 1999  
பொற்கோ. 1992  
மருதூர் அரங்கராசன்.

**Unit – IV: Introduction to Computers (12 hours)**

Introducing computer – Computer types – Generation of computers – Basic anatomy of computers – Input and output devices – Secondary storage devices- Hardware and Software.

**Reading List:**

Amudhan – Sadagopan, 2001.  
Subramanian N. 1986

**Unit – V: Application of Computers****(12 hours)**

Introduction to MS Office – Creating, Editing and formatting word documents – working with tables, spelling & grammar check – working with MS Excel – creating & Editing and formatting worksheets and different types of charts. – Working with MS Power point – Introduction to Internet – Uses – Browsing – e-mail creation – Printing stored data.

**Reading List:**

Amudhan – Sadagopan, 2001.

Subramanian N. 1986

**Text Books:**

Amudhan – Sadagopan.	2001	Computer Application in Business. Amudham Pathippagam: Kumbakonam
பொற்கோ	1992	. தமிழில் நாமும் தவறில்லாமல் எழுதலாம் (சந்தி இலக்கணம்), பூம்பொழில் வெளியீடு - சென்னை.
Kiranmai Dutt, P. & Geetha Rajeevan,	2007	Basic communication Skills. Cambridge University Press.
மருதுார் அரங்கராசன்.,	2004	தவறின்றி தமிழ் எழுத சரஸ்வதி அரங்கராசன் வெளியீடு நெய்வேலி
Orin Hargraves (ed)	2004	New words. Oxford University Press.
Sidney Greenbaum (ed),	2005	Oxford English Grammar. Oxford University Press.
Subramanian N.	1986	Introduction to Computers – Fundamentals of Computer Science (Volume 1). Tata McGraw – Hill Publishing Company Limited: New Delhi.
எம்.ஏ.நு. .மான்;	1999	அடிப்படை தமிழ் இலக்கணம் வாசகர் சங்கம், கல்முனை - இலங்கை

**References:**

Clive Upton William, A. Kretschmar Jr, Rafal Konopka, (Eds)	2001	Oxford Dictionary of Pronunciation for Current English. Oxford University Press.
J.C. Catford	1988	A Practical Introduction to Phonetics. Oxford University Press.
Raymond Murphy	1994	Intermediate English Grammar. Cambridge University Press.



## **LINC 401 : COMPUTATIONAL LINGUISTICS (5 CREDITS)**

### **Objectives:**

The aims of the course are 1) to introduce the concept of Natural Language Processing to the students and 2) to explain the knowledge required at different levels for the computer to process language texts.

### **Unit-I: Computational Phonetics and Phonemics (12 hours)**

Introduction to computer: Types of Computer, generations of computer – Anatomy of computer. Articulatory phonetics vs. Acoustic phonetics: Prosodic features, speech signal processing, parameters and features of speech - Finite state implementation of phonological rules - Introduction to speech synthesis – text-to-speech system, speech recognition – speech-to-text system.

#### **Reading List**

Jurafsky & Martin 2000  
O'Shaughnessy 2001  
Yegnanarayana, B. et al, 1992

### **Unit-II: Computational Morphology and Syntax (12 hours)**

Introduction to Morphology – morpheme: free Vs bound, Morphological Processing – Inflectional, Derivational and Compositional morphology – word structure, Morphological analysis – different approaches. Representation of morphological information: Finite –State Morphological parsing, Morphotactics, Natural Language Processing, Parsing – definition, Classification of parsing – Top-down vs. Bottom-up Parsing; Features and Augmented Grammars, Parsing with Features; Augmented Transition Networks; Generalized Feature systems and Unification Grammars- morphological recognizers, analyzers.  
Introduction to Generalized Phrase Structure Grammar (GPSG), Definite Clause Grammar(DCG), Lexical Functional Grammar (LFG), Head-driven Phrase Structure Grammar(HPSG) and Tree Adjoining Grammar (TAG). Feature systems and Augmented Transition Networks.

#### **Reading List**

Allen, J. 1995  
Ganesan, M. et al, 1994  
Mctcar, M. 1987  
Ritchie, D.G. et al, 1992

### **Unit-III: Semantics and Knowledge Representation (12 hours)**

Reference and compositionality, Functions and Predicate-Argument Structure; Meanings of referring expressions; Verifiability; Unambiguous Representations; Canonical Form; Inference and Variables; Expressiveness; Meaning Structure of Language; First Order Predicate Calculus; Elements of FOPC; the Semantics of FOPC; Variables and Quantifiers; Inferences.

### Reading List

Jurafsky, Daniel et al. 2002

### Unit-IV: Computational Lexicography

(12 hours)

Introduction to lexicography – Dictionary information – stages of dictionary preparation: data collection, entry selection, entry construction and entry arrangement. Role of computers in each stage, computer based dictionary making - Machine Readable Dictionary (MRD), Lexical resources, Role of language corpus in Lexicography, Electronic Dictionary (ED); Advantages of ED over conventional dictionary.

### Reading List

Meijs, W. 1992

Meijs, W. 1996

### Unit-V: Application of Computational Linguistics

(12 hours)

Machine Translation (MT) –different approaches; direct, interlingual, transfer – problems in lexical transfer – Computer Aided Learning / Teaching– role of computational linguistics in language teaching; Building Search Engines and Information retrieval system – Corpus Linguistics.

### Reading List

Ganesan, M. 1999

Hutchins, W. J, 1982

Jurafsky & Martin 2000

Kenning, M. J. et al, 1983

Lewis, D. 1992

### Text Books

- |                       |       |  |
|-----------------------|-------|--|
| Allen, J.             | 1995  | Natural Language Understanding. The Benjamin Company.  |
| Ganesan, M. et al,    | 1994. | Morphological Analysis for Indian Languages in Information Technology Applications in Language, Script and Speech (ed.) S.S. Agarwal. BPB: New Delhi.    |
| Hutchins, W.J         | 1982  | The Evaluation of Machine Translation System in Practical Experience of Machine translation System (ed) V. Lawoon (ed), North-Holland publishing company |
| Kenning, M.J. et al,, | 1983  | An Introduction to Computer Assisted Language Teaching. Oxford University Press.   |
| Lewis. D              | 1992  | Computers and Translation, in Computers and Written Texts (ed) Christopher S. Butler. Blackwell: Oxford.   |

- Meijs, W. 1996 Linguistic Corpora and Lexicography. Annual Reviews of Applied Linguistics, Vol. 16.
- O'Shaughnessy Douglas. 2001 Speech Communications Human and Machine. University Press (India) Limited: Hyderabad.
- Ritchie, D.G. et al., 1992 Computational Morphology. MIT: England.  
Sinclair, J.M. (ed),. 1987 Looking UP: An Account of Cobuild Project in Lexical Computing. Collins: London.

**References:**

- Ganesan, M. 1999 Lexical Transfer in Machine Translation: Some Problems and Remedies in on Translation (ed) M. Valarmathi. IITS: Chennai.
- Jurafsky, Daniel and 2002 Speech and Language Processing. Pearson  
James H. Martin Education: New Delhi.
- Mctcar, M., 1987 The Articulate Computer. London.
- Meijs, W. 1992 Computers and Dictionaries, in Computers and Written Texts (ed) Christopher S. Butler, Blackwell: Oxford.
- Yegnanarayana, B. et al, 1992 Tutorial on Speech Technology. IIT: Madras.

## **LINC-402 COMPARATIVE DRAVIDIAN (5 CREDITS)**

### **Objectives:**

The aim of the course is to provide knowledge on the different families of languages existing in India and enable students to acquaint the phonology, noun morphology and verb morphology of Dravidian family of languages.

### **Unit -I: Different Families of Languages in India and History of Comparative Dravidian (12 hours)**

Austro – Asiatic; Tibeto-Burman; Indo-Aryan, Dravidian and Andamanese languages; Similarities and differences between the language families of India, History of Dravidian family, Common characteristic features of Dravidian family, Characteristic features of South Dravidian, Central Dravidian and North Dravidian.

#### **Reading List:**

P. S. Subrahmaniyam, 1983

### **Unit -II: Phonological structure of Dravidian languages (12 hours)**

Vowels and their development – short Vs. long; i/e and u/o alternations; metathesis, Plalatalization, Fricativization, Dismilation, Consonants and their development- Voice Vs. voiceless plosives, nasal plus double plosives, laterals, trills and fricatives, a:ytam in Tamil.

#### **Reading List:**

P. S. Subrahmaniyam, 1983

### **Unit – III: Noun Morphology (12 hours)**

Dravidian Noun Morphology:

Gender – Number system, Pronouns, Adjectives, Numerals, Case system, Inflectional Increment.

#### **Reading List:**

S. V. Shanmugam, 1971

### **Unit - IV: Verb Morphology (12 hours)**

Transitive, Intransitive & Causative Verbs, Stem classification, past and non – past formation, negative expressions in Dravidian, pronominal suffixes, Imperative mood and Infinitive, Passivity in Dravidian.

#### **Reading List:**

P. S. Subrahmaniyam, 1970

### **Unit - V: Sub Grouping of Dravidian languages (12 hours)**

South Dravidian Languages, Central Dravidian Languages- Telugu-Kuvi branch and Kolami-Naiki branch, North Dravidian languages, Dravidian family tree diagram.

**Reading List:**

P. S. Subrahmaniyam, 1983

**Text Books**

- |                           |      |  |
|---------------------------|------|--|
| Bhadriraju Krishnamurthi. | 2003 | The Dravidian Languages. Cambridge University Press: Cambridge.  |
| Caldwell, Robert          | 1961 | A Comparative Grammar of the Dravidian or South Indian family of languages (3 <sup>rd</sup> Edn.) Madras University. |
| Emeneau. M. B             | 1994 | Dravidian studies, selected papers. Motilal Banarsidas: New Delhi.   |
| Kamil. V, Zvelebil        | 1997 | Dravidian Linguistics: An Introduction. Pondicherry Institute of Linguistics and Culture: Pondicherry.               |
| Subrahmanyam. P. S        | 1983 | Dravidian comparative phonology. Annamalai University.   |
| Zvelebil, Kamil. V        | 1990 | Dravidian Linguistics – An Introduction. PILC: Pondichery.   |

**References:**

- |                    |      |  |
|--------------------|------|--|
| Krishnamoorti. Bh  | 1961 | Telugu Verbal Bases – A Comparative & Descriptive study. Berkly. |
| Shanmugam. S.V     | 1971 | Dravidian Nouns. Annamalai University.                           |
| Subrahmanyam. P. S | 1970 | Dravidian Verb Morphology. Annamalai University.                 |
| Zvelebil, Kamil. V | 1990 | Dravidian Linguistics – An Introduction. PILC: Pondichery.       |

**LINC 403: Optional -II**  
**1. LEXICOGRAPHY (4 CREDITS)**

**Objectives:**

To acquaint the students with the principles of lexical semantics and to train them in the theory and methods of dictionary making.

**Unit-I: Introduction**

**(12 hours)**

Lexicology and Lexicography – Lexical and Grammatical meaning – Components of lexical meaning: designation, connotation and range of application – the meaning triangle of Ogden and Richards - system and application- actual signification - Occasional Vs. systematic – Figurative vs transferred Polysemy – Type of senses – Influence of context – Homonymy: Homophone and Homographs – Partial Homonymy – Presentation of Homonymy – Synonymy – its types – Hyponymy – hyperonyms and Hyponyms – Semantically related words – Semantic fields – Designative and non-designative words – Functional words – Proper names.

**Reading List**

Doroszewsk, W. 1973.

Singh, R.A. 1982.

Zgusta, L. 1971.

**Unit-II: Dictionary Typology**

**(12 hours)**

Formal Variation - the paradigm - canonical form - derivation - Composition - Unorganic composition- stability. Variation in language - Dialect - Standard national language. Criteria of classification - Encyclopaedic Vs Linguistic - Synchronic Vs Diachronic - General Vs Restricted. General Dictionaries - Restricted or special Dictionaries - dialect dictionaries - glossaries - exegetic Dictionaries - indices and concordances - Pronouncing and Spelling dictionaries - Dictionaries of Abbreviation - Ideological dictionaries or Dictionaries of synonyms etc., Types of languages - Monolingual, Bilingual, Multilingual dictionaries, Size of the dictionaries - small, medium, big- Academic dictionaries.

**Reading List**

Bo Svensen, 1993.

Singh, R.A. 1982.

Sterkenburg, P. 2003

Zgusta, L. 1971.

**Unit-III: Lexicographic Method: Monolingual Dictionaries**

**(12 hours)**

Basic decisions - Articulation of work – steps: Collection of material - Sources – Excerption: total and partial excerption - gleaning - Lexicographic context - Lexicographic archives or scriptoria - Lexicographer's knowledge of the language - Use of informants. Selection of entries – Form of the lexical units – Density of

entries - Construction of entries - Lemma - Pronunciation - Grammatical indication - The main part of the entry - Lexicographic definition - Use of synonyms, Antonyms etc., Examples - glosses - labels - visual aids - sub entries – reduced entries – presentation of polysemy – arrangement of entries - types of arrangement, alphabetical, semantic or ideological - others – nests – Notation and format – Readers guide to pronunciation – Abbreviation – Punctuation and Symbols – Appendices.

#### **Reading List**

Bo Svensen, 1993.  
Singh, R.A. 1982.  
Zgusta, L.1971.  
Landau, S. I. 2001

#### **Unit-IV: Lexicographic method: Bilingual Dictionaries (12 hours)**

Nature - Anisomorfism of languages - Multilingual dictionaries - Types of bilingual dictionaries. Collection of material: sources - selection of entries - Equivalent - translational and descriptive or explanatory equivalent - categorical equivalence. Forms of entries - lemma - spelling, pronunciation - grammatical information - glosses and labels - examples.

#### **Reading List**

Bo Svensen, 1993.  
Singh, R.A. 1982.  
Zgusta, L.1971.  
Landau, S. I. 2001

#### **Unit-V: Dictionary Design and Production (12 hours)**

Introduction – The Textual book structure or The Megastructure: the front matter, The Middle matter, Back matter-Textual word list structure-The Macrostructure – The Access structure – The microstructure: the obligatory microstructure, the absolutely obligatory microstructure, the complete obligatory microstructure- Types of microstructure: simple integrated microstructure, partially integrated microstructure, expanded microstructure – Addressing structure.

#### **Reading List**

Bejoint, H. 2010  
Hausmann, F.J, & Wiegand, H.E. 1989  
Sterkenburg, P. 2003.

#### **Text Books**

Bo Svensen. 1993 Practical Lexicography: Principles and Methods of Dictionary – making. Oxford University Press: Oxford.

- Droszewski. W 1973 Elements of Lexicology and Semiotics. Mouton Ch.2: The Hague.
- Landau. S. I 2001 Dictionaries: The art and craft of Lexicography. Cambridge University Press: Cambridge.
- Singh. R.A 1982 An Introduction to lexicography. CIIL: Mysore.
- Sterkenburg. P.V 2003 A Practical Guide to Lexicography. John Benjamins: Philadelphia.
- Zugusta. L 1971 Manual of Lexicography. Mouton: The Hague.

### References

- Ali. H. 1977 Linguistics and Bilingual Dictionaries. FIJ, Brill: Leiden.
- Allen, Herold B (ed.). 1971 Readings in applied English Linguistics, American Pub. Co. pp.433 – 489: New Delhi.
- Antonia. H. F 1968 Lexicography in current trends in Linguistics. Vol.4 (ed.) T. A. Sebook, Mouton, Pp.84-105: The Hague.
- Bejoint. H 2000 Modern Lexicography: An introduction. Oxford University Press: Oxford
- Bejoint. H 2010 The Lexicography of English. OUP: Oxford.
- Coleman. J and Kay. C.J, 2000 Lexicology, semantics and lexicography. Benjamins: Amsterdam.
- Fontenelle. T 2008 Practical Lexicography: A reader. OUP: Oxford
- Hausmann. F. J et. al. 1989 An Introductory Encyclopedia of Lexicography (Vol. I-III). Walter de Gruyter: Berlin
- Head. A. W 1973 Approaches to Lexicography in Current trends in Linguistics. Vol.10:1 (ed.) T. A. Sebook Mouton, Pp.145-205: The Hague.
- Hens. J 1962 Lexicography as applied linguistics English studies. 50, Pp.141-151
- Householder, F. W. & Sol. 1967 Problems in Lexicography. Indian Saporta (ed.). University Press: Bloomington.
- Jackson. H 2002 Lexicography: An introduction. Routledge: London.
- James. G 2000 Colporul: A History of Tamil dictionaries. Cre-A: Chennai.
- Kobinsum, Dow. F 1969 Manual for Bilingual Dictionaries. Summer Institute in Linguistics: California.
- Mc David. R & A.R. 1973 Lexicography in English, New York



- Duckert. Academy of Science: New York.
- Pattanayak. D.P 1980 National Conference in Dictionary making in Indian Languages. CIIL: Mysore.
- Schmitt. N 2011 Applied Linguistics: An introduction. Hodder Education: London.
- Sinclair 1987 Looking Up: An account of cobuild project, In Lexical Computing. Collin: London
- Srivastava. R.N and 1968 Principles and problems in Lexicography as developed in the Soviet Union, in Indian Gupta. R.S Linguistics, 29:113-32

**LINC 403: Optional -II**  
**2. CLINICAL LINGUISTICS (4 CREDITS)**

**Objectives:**

To enable students to understand the relation between the speech and language pathology with that of the clinical problems which cause communicative difficulties. It also aims to make student become familiar with the speech and language pathology. Prepare linguistic remedial materials for rehabilitation.

**Unit – I: Introduction (12 hours)**

Multidisciplinary in nature - integration of disciplines such as psychology, phonetics, linguistics, medicine and pedagogy communicative difficulties due to speech and language pathology - cerebral cortex hemispheres - lobes – cerebellum - mid brain - thalamus - corpus callosum - cranial nerves - physiology of speech process.

**Reading List**

Crystal, David. 1981,  
Crystal, David. 1989  
Michael Perkins. 1985.  
John molte. 1981  
Obler K.L. and Kris Gjerlow.1999

**Unit-II: Language disorders (12 hours)**

Communication disorders: Speech disorders and language disorders – Dyslexia - Dysgraphia - Language in ADHD - Language in Autism Spectrum disorders - Language in Schizophrenia – Alzheimer’s - Language in Mental Retardation - Language in Cerebral palsy - Language in hearing impairment - Language delay/SLI - Grammatical handicap.

**Reading List**

Crystal, David 1989.  
Ruth Lesser 1978  
Sheehan J.G. 1970  
Shprintzen. RJ, J Bardach. 1995  
Yorkston. KM & Beukelman. 1991

**Unit – III: Aphasia (12 hours)**

Aphasia: etiology - characteristics - the contributions of Paul Broca and Carl Wernicke - Classification of Aphasia: Broca’s Wernicke’s, Global, Transcortical motor and Transcortical sensory, Anomia - Linguistic interpretations of Aphasia: phonological –morphological- syntactical - semantical -fluent vs. non fluent.

**Reading List**

Crystal, David 1981

Crystal, David, 1989

Ruth Lesser, 1978

**Unit - IV: Speech disorders**

**(12 hours)**

Articulation disorders: Misarticulation and Dysarthria- Resonance disorders: cleft palate, hypernasality and hyponasality - Fluency disorders: normal non fluency, stuttering, cluttering - voice disorders: aphonia, dysphonia – Assessment of speech disorders using Computerized Speech Lab and PRAAT.

**Reading List**

Boone Dr. 1983

Goodglass, H 1983.

Mabel L. Rice 2004

Sheehan J.G. 1970

Shprintzen. RJ, J Bardach. 1995

Yorkston. KM & Beukelman. 1991

**Unit - V: Assessment and Remediation**

**(12 hours)**

Need for assessment – Test batteries – BDAE, WAB, LPT and other important tools – Linguistic Profiles: LARSP, PROPH, PROP, PRISM – Phonological, Morphological, Syntactic and Semantic assessments – Clinical solutions – Remediation and Suggestion for Linguistic development – Training for the data collection from subjects.

**Reading List**

Crystal.D, 1989.

Kenneth, G. 2004.

**Text Books**

Boone Dr.	1983	Voice disorders Children and Adults: strategies of management. Thieme stratums: New York
Crystal, David	1989	Introduction to language Pathology. Edward Arnold: London.
Crystal, David.	1981	Clinical linguistics. Whurr Pub: London.
David Caplan	1987	Neurolinguistics and Linguistic Aphasiology. Cambridge University Press: Cambridge.
Goodglass, H.	1983	The Assessment of aphasia and related disorders. Lee and et al. Febiger
Harold Goodglass and Editu Kaplan	1983	The assessment of aphasia and related disorders. Leo Pebiger
John Molte	1981	The human Brain: An introduction to its functional Anatomy. Edward Arnold: London.

Kenneth G.	2004	Assessment in Speech-Language Pathology. Thomson, United Shipley & States.J.G. McAfee
Mabel L. Rice	2004	Developmental Language Disorders: From Phenotypes to S.F. Warren (Ed.) Etiologies. Lawrence Erlbaum Associates Publishers: London.
Michael perkins	1995	Case Studies in Clinical Linguistics. whurr Pub: London.
Obler, Loraine. K. and kjerlow, Krist.	1999	Language and brain. Cambridge University Press: Cambridge.
Ruth Lesser	1978	Linguistic Investigations of aphasia. Edward Arnold: London.
Sheehan JG	1970	Stuttering, Research and Therapy. Harper & Row: New York.
Shprintzen RJ. J. .Bardach,.	1995	Cleft Palate speech management: A multi disciplinary Approach. Mosby: St. Louis, Mo.
Yorkston. KM. Dr. Beukelman..	1991	Recent Advances in clinical Dysarthria. Pro-Ed., Austin: Tex.

#### References

Andrew Kertesz	1979	Aphasia and Associated disorders. Taxonomy, localization, and recovery. Grune & stratton, Inc.
Audri Doch Lecturer etal., Chris Code (ed).	1993 1989	Aphasiology. Balliere Tindell: London The Characteristics of aphasia. Taylor & Francis: London.
Dorothy V.M.	2000	Speech and Language Impairments in Children. Psychology Bishop & L.B. Press: New York.
Hildred Schuell et al.,	1969	Aphasia in Adults. Hoefer, Medical Division: London.
Lord Brain	1965	Speech disorders, aphasia, apraxia and agnosia. Butter worths
Mac Donald Crichley	1970	Aphasiology and other aspects of language. Edward Arnold: London.
Michael Thomson	1984	Development Dyslexia, its nature assessment, remediation. Edward Arnold: London.
Miller, J. (ed),	1990	Research on Child Language disorders: A decade of Progress. Austin: Texas
New Man (ed).	1985	Current perspectives in Dysphasia. Churchill: Livingstone
Nicole Muller,	2000	Pragmatics in Speech and Language

		Pathology. John Benjamins Publishing Company: Amsterdam.
Norbert, Hornstein and Dand Lightfoot (eds.).	1981	Explanation in Linguistics. Longman: London.
Redford Andrew et al.,	1999	Linguistics An Introduction. Cambridge University Press: Cambridge.

**LINC – 403 OPTIONAL – III**  
**3. LANGUAGE TEACHING METHODS (4 CREDITS)**

**Objectives:**

The aim of this course is to impart knowledge on the methods and principles on first / second / foreign language teaching and the kinds of testing.

**Unit –I: Introduction: (12 hours)**

Language acquisition and learning - concepts, teaching first language, second language and foreign language. SLA theories and process - principles of language teaching and learning – pattern practice – teaching aids and their role in language teaching and learning. Language acquisition in Multilingual settings; Behaviouristic and cognitive theories of language learning; social and psychological aspects of second language acquisition; Computer Aided Language Teaching (CALT) – Multimedia.

**Reading List:**

Aslam, Rekha, 1992.  
Cook, Vivian, 1991.  
Lado, R. 1964.  
Mayer, R.E. 2001.  
Richards, J.C 1974.

**Unit – II: Language Teaching Methods and Language skills: (12 hours)**

Language teaching Methods, Types of Methods: Grammar Translation method, Direct method, Audio-lingual method, Communicative approach, Programmed Instruction and Eclectic method: language skills - Listening, Speaking, Reading and Writing: Teaching pronunciation, vocabulary, grammar: higher order skills - comprehension, creativity, coherence, cohesions, Language fluency, etc., Materials production.

**Reading List:**

Lado, R 1964  
Penny Ur.1996.  
Sam Mohanlal, 2000.

**Unit–III: Contrastive studies and Literacy (12 hours)**

Interaction between the learner’s languages and the target languages - Reasons for a systematic comparison of two different linguistic system and culture – various levels of comparisons; phonological system, grammatical system, lexical system and culture.

Conceptualizing literacy; role of language in literacy: Oralcy and literacy; literacy development and empowerment; state initiatives, campaign- based programmes and other non-governmental initiatives; literacy drives emergence and role of social movements, Designing syllabus and Teaching techniques.

**Reading List:**

Lado, R. 1964.  
UNESCO, 2007.

**Unit – IV: Error Analysis:****(12 hours)**

Theories and models in error analysis – significance of learner’s errors; collection of a sample of learner language, Identification of errors, Description of errors, Explanation of errors, Evaluation of errors -The limitations of error analysis – error analysis and language learning - reasons for the errors - ways and means to overcome the errors.

**Reading List:**

Ellis, Rod, 1994.  
Nadaraja Pillai, N. & S. Vimala. 1981.  
Richards, J.C., 1977.

**Unit – V: Language Testing and Evaluation:****(12 hours)**

Course content:- syllabus- materials- basic concept of language testing and evaluation - aims and purpose of language testing – structural equation modeling approach - testing criteria- reliability, validity, simplicity – types of tests and their standardization – evaluating lesson effectiveness - various components in testing production, pronunciation, intonation, etc., grammatical structure, vocabulary, reading, writing, speaking, translating, etc.,

**Reading List:**

Lado, R.1964.  
Narasimha Rao, KVVV, 1979.  
Penny Ur. 1996.  
Purpura, J. E 1999.

**Text Books:**

Lado, R.	1964	Language Testing. Longmans: London
Mayer, R. E.	2001	Multimedia Learning. Cambridge University: New york.
Nadaraja Pillai, N. & S. Vimala.	1981	Error Analysis (In Tamil). Southern Regional Language Centre (CIIL): Mysore.
Narasimha Rao	1979	KVVV Evaluation in Languages Teaching. CIIL: Mysore
Richards, J.C.(ed)	1977	Error Analysis. Longman: London.
Sam Mohanlal.	2000	Aspects of Language Teaching. CIIL: Mysore.
UNESCO.	2007	Literacy Initiative for Empowerment. UNESCO Institute for Life Long Learning. Germany

Ur, Penny. 1996 A course in Language Teaching. Cambridge.

**References:**

- Allen, V. F 1983 Techniques in Teaching Vocabulary. OUP: New York.
- Aslam, Rekha. 1992 Aspects of language teaching. New Delhi.
- Bartran, M and Walton, R 1991 Correction: Mistake Management –A Positive Approach for Language Teachers, Language teaching Publications: Hove.
- Brindley, G 1989 Assessing Achievement in the Learner-Centre Curriculum. NCELTR: Sydney.
- Buck, Gary 2001 Assessing Listening. CUP: Cambridge.
- Cook, Vivian 1991 Second language learning and language teaching. Arnold: London.
- Ellis, Rod 1994 The study of second language acquisition. OUP: Oxford.
- Hamilton, B.D.M. M. and 2000 Situated Literacies: Reading and Writing in Ivanic, R. Context. Routledge: London
- Heaton, J. B 1990 Classroom Testing. Longman: London.
- Jani, J Darsha 2005 New Approaches Methods in English Language Teaching. Mark Publishers: Jaipur
- Leach, M and C.Green, 1995 Environment-History Moving Beyond the Narrative of the Part – Contemporary Women Environment – Policy Debate. Sussex
- Nagaraj, Geetha 1996 English Language Teaching: approaches, Methods, Techniques. Orient Longman: London.
- Narasimha Rao, K. V. V 2000 Essentials of Second Language Teaching. CIIL: Mysore.
- Nolasco, R and Arthur, L. 1987 Conversation. OUP: Oxford.
- Purpura, J. E 1999 Studies in language testing: Learner strategy use and performance on language tests: A structural equation modeling approach, (vol.8). CUP: Cambridge.



**LINC-404 DISSERTATION - 75 Marks**  
**VIVA – VOCE - 25 Marks**  
**(5 CREDITS)**

**Objectives:**

This work is designed to inspire the students towards research attitudes that will serve as a base for their research activities leading to Master / Doctoral Research in future.

**Scheme of the Work:**

**(60 Hours)**

Students are allowed to choose a research topic of their field of interest, and a research supervisor from among the faculty members of their own interest, at the beginning of fourth semester. They must go for discussion with their respective research supervisors during the periods allotted in the time table of the fourth semester. The students will be taught research methods and design of the dissertation, field work including data collection and other reference works by the respective research supervisors as tutorials. All the students have to submit their dissertation on or before the last working day of the fourth semester and the dissertation will be valued for 75 marks and the viva-voce will be conducted for 25 marks.

**Text Books**

Francis W. N.	1983	Dialectology: An Introduction. Longman: London
Kiberik A. E.	1977	The methodology of field investigations in linguistics. Mouton 2 Co: The Hague.
Nida, Eugene A.	1978	Morphology. (2 <sup>nd</sup> Ed)The University of Michigan Press: Srn, Srlion.
Petyet, K.M.	1980	The study of Dialect – An introduction to Dialectology. Andre Deutsch Ltd: London.
Samarin William, J.	1961	Field Linguistics – A guide to Linguistics field work. Holt: New York.

**References:**

Christopher Butler	1985	Statistics in Linguistics. Billings Ltd: Worcester, Great Britain.
Lodefoged P. et. al.,	1984	Instrumental Phonetics Fieldwork. Topics in Linguistics Phonetics (Ed.) Higgs J. W and Thelwal. R. The new University: Vister
Paul Newman & Marth Ratlife (eds)	2001	Linguistics, Field Work. Cambridge University Press
Trudgill. P	1974	Sociolinguistics. Harmonds worth: Pengwin.
Varma G.S.	1989	Kilaimozhikal. AITTA: Annamalainagar.

**LINE – 405: LANGUAGE AND MASS COMMUNICATION (T/M – E/M)**  
**(3 CREDITS)**

**Objectives:**

The course is designed to give introductory knowledge about communication and enable the students to know the various theories of communication, different models of communication, characteristics of mass media and concept of modernization in relation to language.

**நோக்கம்:**

இப்பாடப்பகுதி கருத்துப் பரிமாற்றக் கொள்கைகள், கருத்துப் பரிமாற்ற மாதிரிகள், தகவல் தொடர்பு பண்புகள் மற்றும் மொழி புதுமையாக்கம் ஆகியவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டது.

**Unit -I: Language, society and communication:**

**(9 hours)**

Inter-relationship of languages, society and communication-meaning of communication, need for communication – means of communication – the process of communication and types of communication- barriers of communication – communication gap-verbal Vs non-verbal communication.

**மொழி, சமுதாயம் மற்றும் கருத்துப்பரிமாற்றம்:**

மொழி, சமுதாயம் மற்றும் கருத்துப்பரிமாற்றம் இவற்றிற்கிடையே உள்ள உறவு - கருத்துப் பரிமாற்ற தேவை, கருத்துப் பரிமாற்ற பொருள், - கருத்துப் பரிமாற்ற செயல்முறை, கருத்துப் பரிமாற்ற வகைகள் - கருத்துப் பரிமாற்ற இடையீடுகள் - கருத்துப் பரிமாற்றத்தில் இடைவெளி - மொழிவழி மற்றும் மொழிவழியல்லாத கருத்துப் பரிமாற்றம்.

**Reading List:**

Keval J. Kumar, 2001.  
Ronald, L. Applbaum Etd, 1973.  
Kim Giffin et al, 1976

**Unit – II: Communication Theories & Models:**

**(9 hours)**

Communication theories-models of communication Shannon-Weaver, Lass Well-Schrm, Osgood, Westly, New Comb, Aristotle, Berlo theories-Writing and speech systems in communication, levels of communication.

**கருத்துப் பரிமாற்றத்தகவல் தொடர்பு முறைகளும் மற்றும் மாதிரிகளும்:**

கருத்துப் பரிமாற்றக் கொள்கைகள் - கருத்துப் பரிமாற்ற முறைகள் - ஷெனான் - வீவர், லாஸ்வெல் - ஸ்ரம், ஓஸ்காட், வெஸ்லி, நியூகோம்ப், அரிஸ்டாட்டில், பெர்லோ கொள்கைகள் - எழுத்து மற்றும் பேச்சு முறைகள், தொடர்பியல் படிநிலைகள்.

**Reading List:**

Ronald, L. Applbam, et al,1973  
Kenal, J. Kumar, 2001.

**Unit – III: Mass Media:**

**(9 hours)**

Characteristics of Mass Media-Print media - ws papers-magazines, and books- other media radio, Television, Cinema and Telecommunications and new information technologies-Information technology in India-new developments in

Indian Telecom-The information revolution, modernization of Tamil in news media.

**மக்கள் தகவல் தொடர்பு ஊடகங்கள்:**

அச்சுவகை ஊடகங்கள் - செய்தித்தாள், இதழ்கள், காலறை இதழ்கள், விளம்பரங்கள், அறிவிப்புகள் மற்றும் புத்தகங்கள், தொலைதொடர்பு மற்றும் நவீன தொடர்பியல் நுட்பங்கள் - இந்தியாவில் தகவல் தொழில்நுட்பம் - இந்திய தொலை தொடர்பின் நவீன வளர்ச்சிகள் - தகவல் தொடர்பு புரட்சி. பல்வேறு ஊடகங்களில் பயன்படுத்தும் வகையில் மொழியை புதுமையாக்குதல் - எடுத்துக்காட்டுகள்.

**Reading List:**

Keval, J. Kumar, 2000

Giffen et al, 1976.

Karunakaran. K. 1978.

Paul Sanderson, 2008.

**Unit – IV: Social approach to the study of communication: (9 hours)**

Communication and society-the role of mass communication and mass media on public opinion formation and national-social development, inter and intragroup communication, nature of audience-homogeneous and heterogeneous audience-communication and smaller & larger social group-social development and communication.

**கருத்துப் பரிமாற்றத்தில் சமுதாய அணுகுமுறை:**

கருத்துப்பரிமாற்றம் மற்றும் சமுதாயம் - மக்கள் தகவல் தொடர்பின் பங்கு மற்றும் தகவல் தொடர்பில் மக்கள் கருத்து - தேசிய மற்றும் சமுதாய வளர்ச்சிகள் குழுக்களிடையேயான தொடர்பு - பார்வையாளர் கேட்பாளரின் இயல்புகள் - ஒரு நிலைப்பட்ட பரிமாற்றம் பலநிலைப்பட்ட பரிமாற்றம் - பெரிய மற்றும் சிறிய சமுதாயக் குழுக்கள் - சமுதாய முன்னேற்றமும் தகவல் தொடர்பும்.

**Reading List:**

Applbaum. R. L. et al. 1973.

**Unit – V: Language use, communication and concept of modernization (9 hours)**

Mass communication-Public relations, Education, Photographic, language of film, radio, T.V., Special writing techniques, different styles- formal Vs informal communication and social pattern-social fields and networks, social structures, group networks.

**மொழி பயன்பாடு:**

தொடர்பியல் மற்றும் புதுமையாக்கவிதிகள் - மக்கள் தொடர்பியல் - மக்கள் தொடர்பு, கல்வி, நிழற்படம், திரைப்படமொழி மற்றும் வானொலி, தொலைகாட்சி - சிறப்பு படைப்பு நுட்பங்கள், பல்வேறு நடைகள், முறைசார் மற்றும் முறைசாராத் தொடர்பு மற்றும் சமுதாய நிலைகள் - சமுதாயக் களங்களும் அதன் இணைப்புகளும், சமுதாய அமைப்பு, குழுவும் இணைப்புகள்.

**Reading List:**

Warren K. 1976

Colin Cherry 1961

Barry, Sir G. 1965.

Paul Sanderson, 2008.

**Text Books:**

- |                        |      |   |
|------------------------|------|---|
| Applbum, R. L. et al., | 1973 | Fundamental Concepts in Human Communication. Canfiled Press: New York.                                  |
| Barry, Sri G.          | 1965 | Communication and Language. Macdonald: London.  |
| Cherry, C.             | 1961 | On Human Communication. Science Editions: New York.   |
| Giffin, K. et. al.,    | 1976 | Fundamental of Interpersonal Communication. Harper & Row.   |
| Karunakaran, K.        | 1978 | Modernisation of Tamil Languages in News Media (eds.) Krishnamurthi. Bh. Osmania University: Hyderabad. |
| Kumar, K. J.           | 2001 | Mass Communication in India. Jaico: Mumbai.   |
| Paul Sanderson         | 2008 | Using News Papers in the Classroom. Cambridge University Press.   |
| Warren, K. A.          | 1976 | Introduction to Mass Communication. Harper: London.   |

**References:**

- |                       |      |   |
|-----------------------|------|---|
| Arokianathan, S.      | 1988 | Language use in Mass Media. Creative Publishers: New Delhi.                   |
| Berlo, D. K.          | 1960 | The Process of Communication. Holt Rinehart and Winston: New York.            |
| Mcquail, D. (Ed.),    | 1994 | Mass Communication Theory. SAGE Publications: London.                         |
| Ravindran, R. K.      | 2002 | Hand book of Mass Communication. Anmol Publications: New Delhi.               |
| Shymali Bhattacharjee | 2005 | Media and Mass Communication an Introduction. Kanishka Publishers: New Delhi. |
| Smith, A. G.          | 1966 | Communication and culture, Holt Rinehart and Winston                          |
| Ved prakash Gandhi.   | 2004 | Mass Media and Communication Strategies. Kanishka publishers: New Delhi.      |

**Tamil Books:**

- |                      |      |  |
|----------------------|------|--|
| கிருட்டிணசாமி, வெ.   | 2001 | தகவல் தொடர்பியல். மணிவாசகர் பதிப்பகம். சென்னை                              |
| சசிரேகா, சிவ.        | 1992 | தகவல் தொடர்பு மாதிரிகளும் கோட்பாடுகளும். சகா பப்ளிகேஷன்ஸ். மதுரை.          |
| இராசா, கி.           | 1999 | மக்கள் தகவல் தொடர்பியல் அறிமுகம். பார்த்திபன் பதிப்பகம் திருச்சிராப்பள்ளி. |
| தயாளன், வே. ஜெயா, வ. | 1989 | மக்கள் தகவல் தொடர்பியல். ஜெயா பதிப்பகம் கோவை.                              |
| மணியன், தங்க.        | 1998 | பத்திரிகையியல். மாணிக்கம் பதிப்பகம் மைசூர்                                 |

